

ÉTUDE GRANDIR AU QUÉBEC

Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, 2^e édition

QUESTIONNAIRE AUTOADMINISTRÉ DU PARENT

**Quatrième collecte de données (E4)
2024-2025**



INSTITUT
DE LA
STATISTIQUE
DU QUÉBEC

Québec 

Document réalisé à l’Institut de la statistique du Québec.

Avec la collaboration des membres du comité d’orientation de projet :

Fondation Lucie et André Chagnon
Ministère de la Famille
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Ministère de l’Éducation
Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale
Conseil de gestion de l’assurance parentale
Michel Boivin, Université Laval
Tamarha Pierce, Université Laval
Amélie Quesnel-Vallée, Université McGill

Pour tout renseignement concernant le contenu de cette publication :

Direction des études longitudinales (DEL)
Institut de la statistique du Québec
1200, avenue McGill College, 5^e étage,
Montréal (Québec) H3B 4J8
Téléphone : 514 873-4749
1 800 463-4090 (Canada et États-Unis)
Site Web : statistique.quebec.ca

Ce document est disponible seulement en version électronique.

Notice bibliographique suggérée
INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (2025). *Questionnaire autoadministré du parent. Quatrième collecte de données (E4). Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, 2^e édition* [En ligne], Québec, L’Institut, 121 p.
[\[https://statistique.quebec.ca/fr/fichier/grandir-au-quebec-questionnaire-parent-e4.pdf\]](https://statistique.quebec.ca/fr/fichier/grandir-au-quebec-questionnaire-parent-e4.pdf).

© Gouvernement du Québec, Institut de la statistique du Québec, 2025

Toute reproduction autre qu’à des fins de consultation personnelle est interdite sans l’autorisation des auteurs cités dans les sources. Chaque utilisateur est responsable de demander les droits d'utilisation le cas échéant.



Grandir au Québec

Étude longitudinale du développement
des enfants du Québec, 2^e édition

QUESTIONNAIRE AUTOADMINISTRÉ DU PARENT

Table des matières

Liste des sigles.....5

Informations6

Titres de section.....7

Formulaire de consentement (FC)8

Informations générales (REC).....12

* Composition du ménage (CDM).....21

* Mobilité résidentielle et caractéristiques du logement (LOG)26

* Environnement immédiat – exposition à la fumée secondaire (ENV).....28

* Utilisation des technologies par l’enfant (TEC)32

* Activités éducatives (LIT & NUM).....34

* Jeu (APL).....37

* Habitudes de sommeil (SOM)42

* Caractéristiques socioculturelles (SOC).....44

* Activité principale, travail et emploi (EMP)46

Travail après la naissance (WAB)56

Conciliation famille-travail (CSE)61

Fonctionnement familial (FAM)63

Comportements parentaux (PAR)65

Relation parent-enfant (RPE)67

Préoccupations parentales (DEV).....69

Indice de masse corporelle (SAA).....70

État de santé – Autoévaluation (SAA)73

État de santé mentale – autoévaluation (SAM)74

État de santé mentale – Dépression (SAM)75

État de santé mentale – Anxiété (SAM)78

Tâches parentales (PAT).....79

Utilisation des outils technologiques par le parent (TIC)82

Activités physiques et loisirs (ACT).....84

Habitudes de vie (HDV) – Alcool, tabac, cannabis.....89

Stress parental (STS)100

Relation conjugale (RCO)102

Soutien social (CAS)103

Relation avec le parent non résidant (RPA).....107

* Revenu (REV).....114

Coordonnées.....117

Commentaires (CMNT)119

LISTE DES SIGLES

- CGAP** : Conseil de gestion de l’assurance parentale
- COP** : Comité d’orientation de projet
- ECOPAN** : Échelle des cognitions et des conduites parentales
- ECTAD** : Enquête canadienne sur le tabac, l’alcool et les drogues
- ELDEQ 1** : Première édition de l’Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, cohorte 1998
- ELDEQ 2** : Deuxième édition de l’Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, cohorte 2018
- ELNEJ** : Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes
- EQEPE** : Enquête québécoise sur l’expérience des parents d’enfants de 0 à 5 ans
- EQSP** : Enquête québécoise sur la santé de la population
- ESCC** : Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes
- ESG** : Enquête sociale générale
- INRS** : Institut national de la recherche scientifique
- INSPQ** : Institut national de santé publique du Québec
- ISQ** : Institut de la statistique du Québec
- MIDUS** : Midlife in the United States
- MSSS** : Ministère de la Santé et des Services sociaux
- NR** : Non réponse
- QAAM** : Questionnaire autoadministré de la mère
- QIRI** : Questionnaire informatisé rempli par l’intervieweur
- QPC** : Questionnaire du parent contact
- QPNR** : Questionnaire du parent non résident
- UQO** : Université du Québec en Outaouais
- UQAM** : Université du Québec à Montréal

INFORMATIONS

- Les enfants participants ont environ 41 mois.
- Les éléments en vert varient selon qu’il s’agisse du questionnaire de la figure maternelle ou de la figure paternelle. L’énoncé apparaissant dans le questionnaire de la figure maternelle est toujours écrit en premier.
- Les éléments en orange varient selon des conditions énoncées dans l’encadré sous la question.
- Les éléments en rouge varient selon la personne concernée afin de faciliter la lecture.
- Les textes en bleu sont des consignes complémentaires.
- La composante permet de faire le lien entre le plan de contenu et les questionnaires. Elle se situe à un niveau intermédiaire entre le thème et la question, mais ne repose pas sur une nomenclature standard.
- Les sections dont le titre est précédé d’un * sont uniquement présentées aux parents non résidants dans le ménage enquêté.
- Dans la rubrique Historique des encadrés sous chaque question, E1 fait référence au Questionnaire autoadministré de la mère ou de la figure maternelle (QM-FM) du premier passage sauf si indiqué autrement.
- Au passage E1, les questionnaires autoadministrés étaient explicitement destinés à la mère ou à la figure maternelle (QM-FM) et au père ou à la figure paternelle (QP-FP). Afin de mieux tenir compte de la diversité des familles participantes, ces questionnaires ont été combinés sous le nom de « Questionnaire du parent » pour la version en ligne des passages subséquents. Les questions s’adressant précisément aux mères biologiques ou aux figures paternelles sont gérées par des filtres basés sur des questions d’identification au début du questionnaire. En ce qui concerne la version papier, elle a été administrée selon le même modèle qu’au passage E1, soit un questionnaire pour la mère et un autre pour le père, afin de simplifier les consignes de sauts de questions.
- Dans la rubrique PAQ des encadrés sous chaque question, il pourrait y avoir des filtres basés sur les variables QPC ou QPNR. La variable QPC désigne si le questionnaire est rempli par le répondant principal du QAPI et la variable QPNR désigne s’il s’agit d’un questionnaire au parent non résidant. Pour ces deux variables 1 = oui et 2 = non.
- Pour des raisons pratiques, la version anglaise des questions est présentée sur la même page que la version française.
- Les encadrés n’ont pas fait l’objet d’une révision linguistique.
- Pour faciliter la compréhension de la structure du questionnaire, un schéma logique est disponible sur le [site de l’enquête](#).

Commenté [XB1]: Tout vérifier à la fin

Version sujette à changement

TITRES DE SECTION

Correspondance des titres de sections entre les versions destinées à l’interne et aux répondants. Les sections grises correspondent à celles qui sont administrées exclusivement aux PNR.

Titres à l’interne	Titres destinés aux répondants
Formulaire de consentement (FC)	Formulaire de consentement <i>Consent form</i>
Informations générales (REC)	Informations générales <i>General information</i>
Composition du ménage (CDM)	Composition du ménage <i>Household composition</i>
Mobilité résidentielle et caractéristiques du logement (LOG)	Logement / <i>Dwelling</i>
Environnement immédiat (ENV)	Fumée secondaire <i>Second-hand smoke</i>
Utilisation des technologies par l’enfant (TEC)	Utilisation des écrans par l’enfant <i>Child’s screen time</i>
Activités éducatives (LIT & NUM)	Activités éducatives <i>Educational activities</i>
Jeu (APL)	Jeu / <i>Play</i>
Habitudes de sommeil (SOM)	Sommeil / <i>Sleep</i>
Caractéristiques socioculturelles (SOC)	Langues parlées à l’enfant <i>Languages spoken to the child</i>
Travail et emploi (EMP)	Travail et emploi <i>Work and employment</i>
Travail après la naissance (WAB)	Travail après la naissance <i>Work after birth</i>
Conciliation famille-travail (CSE)	Conciliation famille-travail <i>Work-family balance</i>
Fonctionnement familial (FAM)	Fonctionnement familial <i>Family functioning</i>
Comportements parentaux (PAR)	Comportements parentaux <i>Parental behaviour</i>
Relation parent-enfant (RPE)	Relation avec votre enfant <i>Relationship with your child</i>
Préoccupations parentales (DEV)	Développement de l’enfant <i>Child’s development</i>
Indice de masse corporelle (SAA)	Santé et bien-être <i>Health and well-being</i>
État de santé – Autoévaluation (SAA)	
État de santé mentale - Autoévaluation (SAM)	
État de santé mentale – Dépression (SAM)	
État de santé mentale – Anxiété (SAM)	
Tâches parentales (PAT)	Tâches parentales <i>Parental tasks</i>
Utilisation des outils technologiques par le parent (TIC)	Utilisation des outils technologiques <i>Use of technologies</i>
Activité physique et de loisirs (ACT)	Activité physique et de loisirs <i>Recreational and physical activity</i>
Habitudes de vie – Alcool, tabac et cannabis (HDV)	Habitudes de vie / <i>Lifestyle</i>
Stress parental (CSE et STS)	Rythme de vie quotidienne <i>Pace of day-to-day life</i>
Relation conjugale (RCO)	Relation conjugale <i>Conjugal relationship</i>
Soutien social (CAS)	Soutien social <i>Social support</i>
Relation avec l’autre parent (RPA)	Relation avec l’autre parent <i>Relationship with the other parent</i>
Revenu (REV)	Revenu / <i>Income</i>
Coordonnées	Coordonnées / <i>Contact information</i>
Commentaires	Commentaires / <i>Comments</i>

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT (FC)

QAA_FC

Libellé :

FC

Ce formulaire concerne l'étude *Grandir au Québec* réalisée par l'Institut de la statistique du Québec, à laquelle participe votre enfant. L'objectif général de cette étude est de recueillir des renseignements qui aideront à mieux comprendre le développement des enfants et les facteurs qui contribuent à leur bien-être jusqu'à l'âge adulte (étude longitudinale). Elle est financée par la Fondation Lucie et André Chagnon, le ministère de la Famille, le ministère de la Santé et des Services sociaux, le ministère de l'Éducation, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, le Conseil de gestion de l'assurance parentale et l'Institut de la statistique du Québec. Ils forment les partenaires de l'étude.

Vos réponses seront traitées de manière confidentielle et serviront uniquement à des fins statistiques, conformément à la *Loi sur l'Institut de la statistique du Québec*. Elles pourront être jumelées aux autres renseignements recueillis dans le cadre de cette étude.

Les réponses que vous aurez fournies seront dépersonnalisées (c'est-à-dire sans nom, sans adresse et sans numéro de téléphone), puis rendues accessibles aux partenaires et aux chercheurs collaborateurs de l'étude qui se seront engagés à respecter les normes de l'Institut de la statistique du Québec en matière de sécurité et de confidentialité des renseignements. La liste des chercheurs collaborateurs peut vous être fournie sur demande.

En participant à cette étude, vous autorisez l'Institut de la statistique du Québec à vous inviter à participer à chaque collecte de données et à recueillir des informations complémentaires auprès de ministères et d'organismes afin de garder le contact avec vous (p. ex. Régie de l'assurance maladie du Québec) et de réaliser des travaux statistiques liés à l'objectif général de l'étude (p. ex. Allocation famille). Ces renseignements seront jumelés aux autres renseignements recueillis dans le cadre de cette étude.

Votre participation est volontaire mais importante. Elle nous permettra de mieux comprendre le développement des enfants.

En cochant « J'accepte », je certifie avoir lu et compris le présent formulaire de consentement et qu'on m'a laissé assez de temps pour prendre ma décision.

- 1. J'accepte
- 2. Je refuse ce questionnaire cette année

This form is for the *Growing Up in Québec* study carried out by the Institut de la statistique du Québec, in which your child is participating. The overall objective of this study is to collect data that will help us better understand children's development and the factors that contribute to their well-being until adulthood (longitudinal study). It is funded by the Lucie and André Chagnon Foundation, the Ministère de la Famille, the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the Ministère de l'Éducation, the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, the Conseil de gestion de l'assurance parentale, and the Institut de la statistique du Québec. They are the partners of this study.

Your answers will be treated as confidential and will only be used for statistical purposes, in accordance with the *Act respecting the Institut de la statistique du Québec*. They may be matched with other data collected in this study.

The answers you provide will be de-identified (i.e., not revealing any name, address or telephone number), then made available to the partners and researchers collaborating on the study who will have committed to respecting the Institut de la statistique du Québec's data security and confidentiality standards. You can obtain the list of collaborating researchers upon request.

By participating in this study, you authorize the Institut de la statistique du Québec to invite you to participate in each data collection sweep and to collect additional information from departments and agencies in order to maintain contact with you (e.g., Régie de l'assurance maladie du Québec) and to carry out statistical work related to the general objective of the study (e.g., Family Allowance). This information will be matched with other data collected in this study.

Your participation is voluntary but important. It will allow us to better understand children's development.

By checking "I agree", I certify that I have read and understood this consent form and that I have been given enough time to make my own decision.

- 1. I agree
- 2. I refuse to complete this year's questionnaire

Type de présentation/particularité : Question obligatoire
PAQ : Si QAA_FC = 1 passer à QAA_ID
Si QAA_FC = 2, passer à INT01
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Importante réorganisation de l'information.
Note : Formulaire de consentement soumis au Comité d'éthique de l'ISQ

INT01

Libellé :

Nous comprenons que vous refusez de remplir ce questionnaire, est-ce exact?

- 1. Non. Je souhaite modifier ma réponse au formulaire de consentement pour accéder au questionnaire.
- 2. Oui. Je refuse de remplir ce questionnaire.

We understand that you refuse to fill out this questionnaire, is this correct?

- 1. No. I would like to change my response on the consent form so I can access my questionnaire.
- 2. Yes. I refuse to fill out the questionnaire.

Type de présentation/particularité : Question obligatoire
PAQ : Si INT01 = 1, passer à QAA_FC
Si INT01 = 2, passer à remerciement et sortie du questionnaire
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales n’ayant pas consenti à remplir le questionnaire
Questionnaire : Questionnaires autoadministrés de la mère ou de la figure maternelle et du père ou de la figure paternelle
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

QAA_ID

Libellé :

Afin d'officialiser votre consentement, veuillez inscrire votre prénom et votre nom.

QAA_IDPR _____ Prénom

QAA_IDNM _____ Nom

In order to formalize your consent, please enter your first and last name.

QAA_IDPR _____ Prénom

QAA_IDNM _____ Nom

Type de présentation/particularité : Champs de texte maximum 50 caractères. Question obligatoire.
PAQ : Si IMP_REC_Q1a = 0, passer à VPRUSU
Si IMP_REC_Q1a = 1, passer à QAA_I1
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

INFORMATIONS GÉNÉRALES (REC)

Variable importée : IMP_REC_Q1
Affiche le prénom de l'enfant.

VPRUSU

Composante : Validation prénom de l'enfant

Libellé :

Est-ce que le prénom de votre enfant qui participe à l'étude s'écrit bien de la façon suivante?

Il se peut que certains changements déjà mentionnés à l'Institut de la statistique du Québec ne soient pas pris en compte et doivent être saisis à nouveau.

IMP_REC_Q1

Oui..... 1
Non, corriger l'orthographe 2

Is this how you spell the name of your child who is participating in the study?

Some changes already reported to the Institut de la statistique du Québec may not have been taken into account and may have to be re-entered.

IMP_REC_Q1

Yes..... 1
No, correct the spelling 2

Type de présentation/particularité : Question obligatoire
PAQ : Si VPRUSU = 1, passer à QAA_I1
Si VPRUSU = 2, passer à NPRUSU
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales dont le prénom de l'enfant n'a pas été validé au moins une fois dans un QAA
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement de Statistique Québec pour ISQ.

NPRUSU

Composante : Validation prénom de l'enfant

Libellé :

Comment s'écrit le prénom de votre enfant?

How do you spell your child's name?

Type de présentation/particularité : Question ouverte (50 caractères) et obligatoire. Afficher sur la même page que la question précédente.
PAQ : QAA_I1
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales dont le prénom de l'enfant n'est pas bien épilé.
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

QAA_I1

Libellé :

Vous allez maintenant commencer à remplir votre questionnaire. Il tient compte en grande partie de la diversité des situations familiales qui existent au Québec. Il est quand même possible que vous soyez dans une situation différente de celles qui vous seront présentées. Si c’est le cas, veuillez choisir la réponse qui décrit le mieux ce que vous vivez.

You will now start completing your questionnaire. The questionnaire considers many of the various family situations that exist in Québec, but your particular situation could still be different from the ones presented to you. If this is the case, please choose the answer that best describes what you are experiencing.

Type de présentation/particularité : Introduction
PAQ : REC_I6
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

REC_I6

Composante : Sexe du répondant

Libellé :

Afin que l’on vous pose les bonnes questions et que l’on s’adresse correctement à vous, nous aimerions obtenir quelques informations.

REC_Q6a : Quel était votre sexe à la naissance?

REC_Q6b : Dans ce questionnaire, préférez-vous qu’on s’adresse à vous au masculin ou au féminin?

Masculin 1
Féminin 2

In order for us to ask you the right questions and address you correctly, we would like to get some information.

REC_Q6a: What was your sex at birth?

REC_Q6b: In this questionnaire, would you rather be addressed as male or female?

Male 1
Female..... 2

Type de présentation/particularité : Questions obligatoires
PAQ : REC_Q3
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

REC_Q3

Composante : Relation avec l'enfant

Libellé :

Êtes-vous le parent biologique de (Prénom enfant)?

- Oui..... 1
- Non..... 2

Are you (Prénom enfant)'s biological parent?

- Yes..... 1
- No..... 2

Type de présentation/particularité : Question obligatoire. Afficher sur la même page que REC_I6.

PAQ : Si REC_Q3 = 1, passer à RCO_Q1a
Si REC_Q3 = 2, passer à REC_Q3b

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

REC_Q3b

Composante : Relation avec l'enfant

Libellé :

Quelle est votre relation avec (Prénom enfant)?

- Vous êtes son parent légal (votre nom est sur le certificat de naissance) ou adoptif (adoption légale)..1
- Vous êtes une autre personne (p. ex. grands-parents, parent de famille d'accueil, etc.) (précisez).....2

What is your relationship with (Prénom enfant)?

- You are his or her legal (your name is on the birth certificate) or adoptive parent (legal adoption)1
- You are someone else (e.g. grandparent, foster parent, etc.) (specify)2

Type de présentation/particularité : Question obligatoire. Si le choix 2 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît. Afficher sur la même page que REC_Q3.

PAQ : RCO_Q1a

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales non biologiques

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l’ELDEQ, E1, QAAM, Q1

Historique : E1 (P1 et P2 sous une autre forme), E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RCO_Q1a

Composante : Satisfaction conjugale

Libellé :

Quelle est votre situation conjugale actuelle?

- Je suis en couple et nous vivons ensemble 1
- Je suis en couple mais nous ne vivons pas ensemble..... 2
- Je ne suis pas en couple actuellement 3

What is your current conjugal status?

- I’m in a relationship and we live together 1
- I’m in a relationship but we don’t live together..... 2
- I’m not in a relationship 3

Type de présentation/particularité : Question obligatoire

PAQ :

Si RCO_Q1a = 1 ou 2, passer RCO_Q1b

Si RCO_Q1a = 3, passer à REC_Q7

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Sources : Originale

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RCO_Q1b

Composante : Satisfaction conjugale

Libellé :

Êtes-vous en couple avec le parent biologique, légal (son nom est sur le certificat de naissance) ou adoptif (adoption légale) de (prénom enfant)?

- Oui.....1
- Non.....2

Are you in a relationship with the biological, legal (his/her name is on the birth certificate) or adoptive (legal adoption) parent of (prénom enfant)?

- Yes.....1
- No.....2

Type de présentation/particularité : Question obligatoire. Afficher sur la même page que RCO_Q1a.
PAQ : REC_Q7
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales en couple
Questionnaire : Questionnaires autoadministrés du parent
Proposition : ISQ
Sources : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

REC_Q7

Composante : [Insérer composante]

Libellé :

Pour nous assurer que les bonnes questions vous soient posées, nous vous invitons à confirmer que les informations suivantes sont exactes :

- Vous (**êtes/n’êtes pas**) le parent biologique de (**prénom enfant**);
- Vous étiez (**une femme / un homme**) à la naissance;
- Vous (**habitez / n’habitez pas**) en couple **avec l’autre parent de** (**prénom enfant**).

Oui, toutes ces informations sont exactes 1
Non, je souhaite corriger ces informations 2
NR..... 9

To make sure that we ask you the right questions, please verify that the following information is correct:

- You (**are/are not**) (**prénom enfant**)’s biological parent.
- You were (**female / male**) at birth.
- You (**live / don’t live**) together as a couple **with** (**prénom enfant**)’s other parent.

Yes, all the above information is correct 1
No, I want to correct this information..... 2
NR..... 9

Type de présentation/particularité : Question obligatoire.

Si REC_Q3 = 1, afficher « Vous êtes le parent biologique de... »

Si REC_Q3 = 2, afficher « Vous **n’êtes pas** le parent biologique de... »

Si REC_Q6a = 1, afficher « **un homme** »

Si REC_Q6a = 2, afficher « **une femme** »

Si RCO_Q1a = 1 et RCO_Q1b = 1, afficher « Vous habitez en couple ... »

Si RCO_Q1a = 2, 3 ou RCO_Q1b = 2, afficher « Vous **n’habitez pas** en couple ... »

PAQ :

Si REC_Q7 = 1 passer à QPNR_START

Si REC_Q7 = 2, passer à REC_I6

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

REC_STOP : FIN de la section REC

* COMPOSITION DU MÉNAGE (CDM)

QPNR_START : Si QPC = 2 et (REC_Q3 = 1 ou REC_Q3b = 1) et (RCO_Q1a = 3 ou RCO_Q1b = 2), passer à CDM_Q1.
Sinon, passer à WAB_START.

CDM_Q1

Composante : [Insérer composante]

Libellé :

Au cours des 30 derniers jours, dans quelle proportion du temps (**prénom enfant**) a-t-il/elle habité avec vous?

- Jamais (visites occasionnelles seulement).....1
- Moins de 40 % du temps (p. ex. une fin de semaine sur deux, un ou deux jours par semaine).....2
- Entre 40 % et 60 % du temps (p. ex. une semaine sur deux, trois ou quatre jours par semaine).....3
- Plus de 60 % du temps (p. ex. cinq jours ou plus par semaine).....4

In the past 30 days, how much of the time did (**prénom enfant**) live with you?

- Never (occasional visits only)1
- Less than 40% of the time (e.g. every other weekend, one or two days a week)2
- Between 40% and 60% of the time (e.g. every other week, three or four days a week)3
- More than 60% of the time (e.g. five or more days a week).....4

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si CDM_Q1 = 1, 3, 4, passer à CDM_Q2
Si CDM_Q1 = 2, NR passer à CDM_Q1a
Répondants : Parents non résident
Univers : Ensemble des parents non résident
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CDM_Q1a

Composante : [Insérer composante]

Libellé :

Au cours des 30 derniers jours, environ combien de nuits (prénom enfant) a-t-il/elle passé avec vous?

_____ nuits

In the past 30 days, about how many nights did (prénom enfant) spend with you?

_____ night

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 0, 1, 2, ..., 10, 11, « 12 ou plus » / « 12 or more »)
PAQ : CDM_Q2
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CDM_Q2

Composante : À préciser

Libellé :

En vous comptant, combien de personnes vivent habituellement à votre domicile?

Comptez tous les enfants vivant à votre domicile même s'ils ne vivent pas tout le temps avec vous.

_____ personnes

Including yourself, how many people usually live in your home?

Count all the children living in your home even if they don't live with you all the time.

_____ people

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 2 à 30)
Validation : Si RCO_Q1a = 1, la réponse doit être plus grande ou égale à 3.
Message d'erreur : Dans une question précédente, vous avez indiqué vivre avec un(e) conjoint(e). En comptant votre enfant et vous-même, votre réponse devrait être supérieure ou égale à 3.
In a previous question, you indicated that you live with a partner. Including your child and yourself, your answer should be at least 3.
PAQ : Si CDM_Q2 = 2 ou (CDM_Q2 = 3 et RCO_Q1a = 1), passer à LOG_Q8a
Si (CDM_Q2 = 3 et RCO_Q1a = 2 ou 3) ou CDM_Q2 > 3 ou CDM_Q2=NR, passer à CDM_Q3
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Adaptée du Recensement de la population de 2021, Étape B, Question 1
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CDM_Q3

Composante : [Insérer composante]

Libellé :

En comptant (prénom enfant), combien d’enfants vivent habituellement à votre domicile?

Tenez compte de vos enfants biologiques, légaux ou adoptifs (adoption légale) et de ceux de votre conjoint(e) s’il y a lieu, même s’ils ne vivent pas tout le temps avec vous, peu importe leur âge. Tenez également compte de tout autre enfant (p. ex. un neveu, une nièce, un enfant placé en famille d’accueil, etc.) vivant avec vous.

_____ enfant(s)

Including (prénom enfant), how many children usually live in your home?

Include your biological, legal or adopted (legal adoption) children and your partner’s children, if any, even if they don’t live with you all the time, regardless of their age. Also include any other children (e.g., nephew, niece, foster child, etc.) living with you.

_____ child(ren)

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 1 à « 10 et plus » / « 10 or more »). Si RCO_Q1a = 1, seuls les choix de réponse égaux ou inférieur à CDM_Q2 – 2 s’affichent. Si RCO_Q1a = 2 ou 3, seuls les choix de réponse égaux ou inférieur à CDM_Q2 – 1 s’affichent.

PAQ : Si CDM_Q3 > 1, passer à CDM_I3
Si CDM_Q3 = 1 ou NR, passer à LOG_Q8a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Parents non résidants vivant avec d’autres personnes qu’un(e) conjoint(e) et l’enfant participant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement des messages d’erreur

CDM_I3

Composante : [Insérer composante]

Libellé :

Veuillez remplir le tableau suivant pour chacun d’eux en commençant par l’enfant le plus jeune.

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5
		CDM_Q3_Ax	CDM_Q3_Bx	CDM_Q3_Cx
		Âge	Êtes-vous son parent biologique, légal ou adoptif?	Est-ce que votre conjoint(e) est son parent biologique, légal ou adoptif?
	Enfant 1 (prénom enfant)	3 ans	Oui	Non
CDM_Q3_1	Enfant 2	an(s)	Oui / Non	Oui / Non
CDM_Q3_2	Enfant 3	an(s)	Oui / Non	Oui / Non
...	...			

Please complete the following table for each of them, starting with the youngest child.

		Age	Are you the child’s biological, legal or adoptive parent?	Is your partner the child’s biological, legal or adoptive parent?
	Child 1 (prénom enfant)	3 years old	Yes	No
CDM_Q3_1	Child 2	year(s) old	Yes / No	Yes / No
CDM_Q3_2	Child 3	year(s) old	Yes / No	Yes / No
...	...			

Type de présentation/particularité : Le nombre de lignes (y compris celle avec prénom enfant) doit correspondre à la réponse donnée à CDM_Q3. La colonne 5 s’affiche seulement si RCO_Q1a = 1. Menus déroulants (valeurs : Colonne 3 = 0 à « 25 ans et plus », Colonne 4 = Oui, Non, Colonne 5 = Oui, Non). La ligne portant sur l’enfant participant affiche les réponses indiquées ci-dessus (pas de menu déroulant).

PAQ : LOG_Q8a

Répondants : Parents non résidant vivant avec d’autres enfants

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* MOBILITÉ RÉSIDENTIELLE ET CARACTÉRISTIQUES DU LOGEMENT (LOG)

Variable importée : IMP_QPNR
Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli
Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

LOG_Q8a

Composante : Nombre de déménagements

Libellé :

Les prochaines questions portent sur votre logement, c’est-à-dire votre appartement, votre condo ou votre maison.

Au cours des 12 derniers mois / Depuis votre séparation d’avec l’autre parent de (prénom enfant), combien de fois avez-vous déménagé?

Comptez le déménagement lié à la séparation, s’il y a lieu.

_____ fois

The next questions are about your dwelling, meaning your apartment, condo or house.

In the past 12 months / Since your separation from (prénom enfant)’s other parent, how many times have you moved?

Count the move caused by the separation, if applicable.

_____ times

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : « 0 » à « 12 et plus »). Si IMP_QPNR = 1, afficher « Au cours des 12 derniers mois » / « In the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « Depuis votre séparation... » / « Since your separation ... »
PAQ : LOG_Q4a
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

LOG_Q4a

Composante : Caractéristiques du logement - Nombre de chambres à coucher

Libellé :

Combien y a-t-il de chambres à coucher dans votre logement? Incluez toutes les pièces séparées et fermées qui peuvent servir de chambres à coucher et qui sont utilisées à d’autres fins (bureau, salle de lecture, etc.).

S'il n'y a aucune chambre à coucher séparée et fermée, sélectionner 0.

_____ chambres à coucher

How many bedrooms are there in your dwelling? Include all separate, enclosed rooms that can serve as bedrooms but are used for other purposes (office, reading room, etc.).

If there is no separate, enclosed bedroom, select 0.

_____ bedrooms

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : « 0 » à « 20 et plus »). Afficher sur la même page que LOG_Q8a.

PAQ : Si CDM_Q1 = 3, 4 ou CDM_Q1a > 4, passer à ENV_Q4aa

Si CDM_Q1 = 1 ou CDM_Q1a < 5 ou NR, passer à SOC_Q10a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif conditions de vie et environnement

Source : Adaptée de l’ELNEJ, cycle 2, HHLD-Q3

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* ENVIRONNEMENT IMMÉDIAT — EXPOSITION À LA FUMÉE SECONDAIRE (ENV)

Variable importée : IMP_QPNR

Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli

Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

ENV_Q4aa

Composante : Exposition de l’enfant à l’aérosol de produits de vapotage

Libellé :

Les prochaines questions portent sur l’exposition à la fumée de produits du tabac ou d’autres produits dans votre maison.

Au cours des 12 derniers mois / Depuis votre séparation d’avec l’autre parent de (prénom enfant), à quelle fréquence (prénom enfant) a-t-il/elle été exposé(e) à l’aérosol de produits de vapotage, aussi appelés cigarettes électroniques, dans votre maison? Ne tenez pas compte du vapotage de cannabis.

Veuillez inclure les produits de vapotage, qu’ils contiennent ou non de la nicotine. Si la situation a changé au cours de cette période, indiquez la situation qui a prévalu le plus longtemps.

- Jamais.....6
- Moins d’une fois par mois.....5
- Au moins une fois par mois.....4
- Au moins une fois par semaine3
- Presque tous les jours2
- Tous les jours1

The next questions are about (prénom enfant)’s exposure to smoke from tobacco or other products in your home.

In the past 12 months / Since your separation from (prénom enfant)’s other parent, how often has (prénom enfant) been exposed to aerosols from vaping products, also called electronic cigarettes, in your home? Exclude cannabis vaping products.

Please include vaping products, whether or not they contain nicotine. If the situation changed during this period, please answer based on the situation that lasted the longest.

- Never.....1
- Less than once a month2
- At least once a month3
- At least once a week4
- Almost every day.....5
- Every day.....6

Type de présentation/particularité : Si IMP_QPNR = 1, afficher « Au cours des 12 derniers mois » / « In the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « Depuis votre séparation... » / « Since your separation ... ». La numérotation des choix de réponses n’est pas dans l’ordre habituel.

PAQ : ENV_Q2a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé, ISQ

Source : Adaptée par Annie Montreuil, Benoit Lasnier et Michèle Tremblay (INSPQ) et l’ISQ à partir de l’Enquête canadienne sur le tabac, l’alcool et les drogues, l’alcool et les drogues (ECTAD), 2017, EX_Q130.

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

Instruction variable importée : IMP_QPNR
Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli
Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

ENV_Q2a

Composante : Exposition de l’enfant à la fumée secondaire de cannabis dans la maison

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois / Depuis votre séparation d’avec l’autre parent de (prénom enfant), à quelle fréquence (prénom enfant) a-t-il/elle été exposé(e) à la fumée de produits du cannabis dans votre maison (marijuana, haschich, etc.)?

Le cannabis inclut : la marijuana, le haschich ou tout autre produit dérivé du cannabis. Si la situation a changé au cours de cette période, indiquez la situation qui a prévalu le plus longtemps.

- Jamais..... 6
- Moins d’une fois par mois..... 5
- Au moins une fois par mois..... 4
- Au moins une fois par semaine 3
- Presque tous les jours 2
- Tous les jours 1

In the past 12 months / Since your separation from (prénom enfant)’s other parent, how often was (prénom enfant) exposed to cannabis smoke in your home (marijuana, haschich, etc.)?

Cannabis includes: marijuana, hashish, and any other product derived from cannabis. If the situation changed during this period, please answer based on the situation that lasted the longest.

- Never..... 6
- Less than once a month 5
- At least once a month 4
- At least once a week 3
- Almost every day..... 2
- Every day..... 1

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que ENV_Q4aa. Si IMP_QPNR = 1, afficher « Au cours des 12 derniers mois » / « In the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « Depuis votre séparation... » / « Since your separation ... ». La numérotation des choix de réponses n’est pas dans l’ordre habituel.
PAQ : ENV_Q1aa
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale. Inspirée de l’ECTAD, 2017, EX_R010 et EX_Q130.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement de la consigne.

Instruction variable importée : IMP_QPNR
Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli
Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

ENV_Q1aa

Composante : Exposition de l’enfant à la fumée secondaire des produits du tabac

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois / Depuis votre séparation d’avec l’autre parent de (prénom enfant), à quelle fréquence (prénom enfant) a-t-il/elle été exposé(e) à la fumée de produits du tabac dans votre maison, comme la cigarette, le cigare, le cigarillo, la pipe?

Ne pas tenir compte des cigarettes électroniques. Si la situation a changé au cours de cette période, indiquez la situation qui a prévalu le plus longtemps.

- Jamais.....6
- Moins d’une fois par mois.....5
- Au moins une fois par mois.....4
- Au moins une fois par semaine3
- Presque tous les jours2
- Tous les jours1

In the past 12 months / Since your separation from (prénom enfant)’s other parent, how often has (prénom enfant) been exposed to smoke in your home from tobacco products like cigarettes, cigars, cigarillos, pipes?

Exclude e-cigarettes. If the situation changed over this period, answer thinking of the situation that lasted the longest.

- Never.....6
- Less than once a month5
- At least once a month4
- At least once a week3
- Almost every day.....2
- Every day.....1

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que ENV_Q2a. Si IMP_QPNR = 1, afficher « Au cours des 12 derniers mois » / « In the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « Depuis votre séparation... » / « Since your separation ... ». La numérotation des choix de réponses n’est pas dans l’ordre habituel.
PAQ : Si ENV_Q1aa = 1, passer à ENV_Q1bb
Si ENV_Q1aa = 2, 3, 4, 5, 6, NR, passer à TEC_I2
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Adaptée par Annie Montreuil, Benoit Lasnier et Michèle Tremblay (INSPQ) et l'ISQ à partir de l’ECTAD, 2017, EX_Q130.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

Instruction variable importée : IMP_QPNR
Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli
Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

ENV_Q1bb

Composante : Exposition de l’enfant à la fumée secondaire des produits du tabac

Libellé :

En général, à combien de cigarettes ou autres produits du tabac (prénom enfant) a-t-il/elle été exposé(e) par jour au cours des 12 derniers mois / depuis votre séparation avec son autre parent?

Tenez compte uniquement des jours où l’enfant est avec vous.

_____ cigarettes ou autres produits du tabac

How many cigarettes or other tobacco products was (prénom enfant) generally exposed to each day in the past 12 months / since your separation from his (her) other parent?

Only consider the days when the child is with you.

_____ cigarettes or other tobacco products

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 1 à 100). Afficher sur la même page que ENV_Q1aa. Si IMP_QPNR = 1, afficher « au cours des 12 derniers mois » / « in the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « depuis votre séparation... » / « since your separation ... »
PAQ : TEC_I2
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des ménages de parents non résidant où l’enfant a été exposé à la fumée secondaire de produit du tabac à tous les jours
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Adaptée par Michèle Tremblay (INSPQ) et l’ISQ à partir de à partir de l’ECTAD, 2017, EX_Q130.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* UTILISATION DES TECHNOLOGIES PAR L’ENFANT (TEC)

TEC_I2

Composante: Temps écran - jours de la semaine et de la fin de semaine

Libellé :

Les questions suivantes portent sur l’utilisation des écrans de votre enfant.

En moyenne, **environ** combien de temps **par jour** (**prénom enfant**) passe-t-il/elle à regarder ou à utiliser des écrans à la maison (télévision, tablette, téléphone cellulaire, ordinateur, console de jeux, etc.)...

Si aucune heure, inscrire 0 heure. Si aucune minute inscrire 0 minute. Si le temps varie d’une journée à l’autre, calculez une moyenne de temps par jour. Tenez compte uniquement des moments où l’enfant est avec vous (exclure le temps passé dans le milieu de garde, ou chez son autre parent, s’il y a lieu).

... pendant une journée de semaine habituelle, soit du **lundi au vendredi**?

TEC_Q2aa_H : _____ heure(s) TEC_Q2aa_M : _____ minute(s) **par jour**

☐ Mon enfant n’est jamais avec moi les journées de semaine.

... pendant une journée de fin de semaine habituelle, soit le **samedi et le dimanche**?

TEC_Q2bb_H : _____ heure(s) TEC_Q2bb_M : _____ minute(s) **par jour**

☐ Mon enfant n’est jamais avec moi les journées de fin de semaine.

The next questions are about your child’s screen time.

On average, **approximately** how much time **per day** does (**prénom enfant**) spend looking at or using screens at home (TV, tablet, cell phone, computer, game console, etc.)...

If no hours, enter 0 hours. If no minutes, enter 0 minutes. If the time varies from day to day, calculate an average per day. Only consider the times when the child is with you (exclude time spent in his/her childcare setting or at his/her other parent’s home, if applicable).

... on a typical weekday, meaning **from Monday to Friday**?

TEC_Q2aa_H : _____ hour(s) TEC_Q2aa_M : _____ minute(s) **per day**

☐ My child is never with me on weekdays.

... on a typical weekend day, meaning **on Saturday and Sunday**?

TEC_Q2bb_H : _____ hour(s) TEC_Q2bb_M : _____ minute(s) **per day**

☐ My child is never with me on the weekends.

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : Heures = 0 à 24, Minutes = 0, 15, 30 ou 45)

Validation : Le temps déclaré ne peut pas excéder 24 heures

PAQ : TEC_I9

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des enfants

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement de la structure des choix de réponse.

TEC_I9

Composante : Contexte d'utilisation des écrans par l'enfant

Libellé :

En général, à quelle fréquence (**prénom enfant**) regarde-t-il/elle des émissions de télévision, des vidéos ou des films...

Tenez compte uniquement des moments où l'enfant est avec vous.

TEC_Q9aa : ... lors des repas?

TEC_Q9bb : ... avant d'aller au lit?

- Jamais.....1
- Moins d'une fois par mois.....2
- Une fois par mois.....3
- Quelques fois par mois.....4
- Une fois par semaine.....5
- Quelques fois par semaine.....6
- Tous les jours.....7

In general, how often does (**prénom enfant**) watch TV shows, videos or movies...

Only consider the times when the child is with you.

TEC_Q9aa : ... during meals?

TEC_Q9bb : ... before going to bed?

- Never.....1
- Less than once a month.....2
- Once a month.....3
- A few times a month.....4
- Once a week.....5
- A few times a week.....6
- Every day.....7

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que TEC_I2.

PAQ : LIT_Q2a

Répondants : Parents non résident

Univers : Ensemble des enfants

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source: Originale

Historique : E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* ACTIVITÉS ÉDUCATIVES (LIT & NUM)

LIT_Q2a

Composante: Stimulation à la lecture

Libellé :

Les prochaines questions portent sur certains types d’activités faites avec (prénom enfant). Tenez compte uniquement des moments où l’enfant est avec vous (excluez le temps passé chez son autre parent ou dans son milieu de garde, s’il y a lieu).

À quelle fréquence vous ou un autre adulte de la maison faites la lecture à (prénom enfant) ou lui montrez des images ou des livres sans texte pour les tout-petits?

Jamais.....	1
Moins d’une fois par mois.....	2
Une fois par mois	3
Quelques fois par mois.....	4
Une fois par semaine.....	5
Quelques fois par semaine	6
Tous les jours	7
Plusieurs fois chaque jour	8

The next questions are about certain types of activities done with (prénom enfant). Only consider the times when the child is with you (exclude time spent at his/her other parent’s home or in his/her childcare setting, if applicable).

How often do you or another adult in your home read to (prénom enfant) or show him/her pictures or wordless baby books?

Never.....	1
Less than once a month	2
Once a month.....	3
A few times a month	4
Once a week.....	5
A few times a week	6
Daily	7
Many times each day	8

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : LIT_Q9a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif milieu familial

Source : Tirée de l’ELNEJ cycle 2, LIT-Q2

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

LIT_Q9a

Composante :

Libellé :

À quelle fréquence vous, ou un autre adulte de la maison, parlez avec (prénom enfant) pendant vos activités quotidiennes (p. ex. décrire ce que vous faites, poser des questions pendant les jeux, discuter pendant les repas, etc.)?

- Jamais..... 1
- Rarement 2
- Parfois 3
- Souvent 4
- Toujours 5

How often do you, or another adult in your home, talk with (prénom enfant) during your daily activities (for example, describe what you are doing, ask questions during play, talk during meals, etc.)?

- Never..... 1
- Rarely 2
- Sometimes 3
- Often 4
- Always 5

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que LIT_Q2a
PAQ : NUM_I1
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Originale. Inspirée des commentaires de Julie Myre-Bisaillon
Source : Originale ISQ
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement du libellé.

NUM_I1

Composante : Numératie

Libellé :

À quelle fréquence vous ou un autre adulte de la maison faites les activités suivantes avec (prénom enfant)?

NUM_Q1aa : Chanter des chansons ou des comptines

NUM_Q1bb1 : Jouer à des jeux basés sur les nombres, par exemple des jeux avec des dés (p. ex. serpents et échelles), des jeux de cartes, etc.

NUM_Q1cc : Jouer à des jeux basés sur les formes ou à des jeux de construction, par exemple des blocs à empiler, des casse-têtes pour tout-petits, des formes géométriques à insérer dans un module, etc.

NUM_Q1dd : Compter différentes choses, par exemple des doigts, des orteils, des blocs, des biscuits, etc.

- Jamais..... 1
- Moins d’une fois par mois..... 2
- Une fois par mois 3
- Quelques fois par mois..... 4
- Une fois par semaine..... 5
- Quelques fois par semaine 6
- Tous les jours 7

How often do you or another adult in your home do the following activities with (prénom enfant)?

NUM_Q1aa : Sing songs or nursery rhymes

NUM_Q1bb1 : Play number-based games, such as games with dice (e.g., snakes and ladders), card games, etc.

NUM_Q1cc : Play shape-based games or construction games, for example stacking blocks, toddler puzzles, shape-sorting toys, etc.

NUM_Q1dd : Count different things, for example fingers, toes, blocks, cookies, etc.

- Never..... 1
- Less than once a month 2
- Once a month..... 3
- A few times a month 4
- Once a week..... 5
- A few times a week 6
- Every day..... 7

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que LIT_Q9a.

PAQ : APL_I1

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif milieu familial, MEES

Source : Adaptée du PIRL, 2011, Q2c, Q2k, Q2m et Q2n, Q2l

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* JEU (APL)

APL_I1

Composante : Types de jeux non actifs à la maison - fréquence

Libellé :

Les questions suivantes portent sur les différents types de jeux et d’activités que fait (prénom enfant).
Pendant une semaine habituelle, à quelle fréquence (prénom enfant) fait-il/elle les activités suivantes à la maison?
Tenez compte uniquement des moments où l’enfant est avec vous (excluez le temps passé dans le milieu de garde, s’il y a lieu).

- APL_Q1aa : Jouer avec du matériel artistique (p. ex., dessiner, faire du bricolage, jouer avec de la pâte à modeler, etc.).
- APL_Q1bb : Jouer avec des jouets à empiler ou à emboîter (p. ex. des blocs duplo, des blocs LEGO, des casse-têtes, des cubes, des tours en bois, etc.).
- APL_Q1cc : Jouer avec des toutous (peluches), des poupées, des figurines, des petites voitures, etc.
- APL_Q1dd : Jouer avec des instruments de musique, chanter, etc.
- APL_Q1ee : Jouer à des jeux d’imitation, jouer à faire semblant (p. ex. déguisement, jeu de rôle, etc.).
- APL_Q1ff : Jouer à des jeux actifs (p. ex. courir, sauter, grimper, jouer au ballon, faire du tricycle, faire de la trottinette, etc.).
- APL_Q1gg : Jouer à des jeux de société (p. ex. des jeux de cartes, des jeux de mémoire, des jeux de dés, des jeux d’adresse, etc.)

Jamais.....	1
1 ou 2 fois par semaine	2
3 ou 4 fois par semaine	3
5 ou 6 fois par semaine	4
Une fois par jour.....	5
Plusieurs fois par jour.....	6

The following questions are about the different types of games and activities (prénom enfant) does.
In a typical week, how often does (prénom enfant) do the following activities at home?
Only consider the times when the child is with you (exclude time spent in his/her childcare setting or at his/her other parent’s home, if applicable).

- APL_Q1aa: Play with art supplies (for example, drawing, arts and crafts, playing with playdough, etc.).
- APL_Q1bb: Play with stacking toys or nesting toys (for example, duplo blocks, LEGO blocks, puzzles, cubes, wooden towers, etc.).
- APL_Q1cc: Play with plush toys, dolls, figurines, toy cars, etc.
- APL_Q1dd: Play with musical instruments, sing, etc.
- APL_Q1ee: Play imitation games, pretend play (for example, dressing up, role-playing games, etc.).
- APL_Q1ff : Play active games (for example, running, jumping, climbing, playing ball, riding a tricycle, riding a scooter, etc.).
- APL_Q1gg : Play board games (for example, card games, memory games, dice games, games of skill, etc.)

Never.....	1
Once or twice a week.....	2
3 or 4 times a week	3
5 or 6 times a week	4
Once a day	5
Multiple times a day.....	6

APL_I1 (suite)

Type de présentation/particularité : Tableau
PAQ : APL_I13
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des enfants
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale. Inspirées de l’ELFE, questionnaire 2 ans, questions JOCCB, JCUIS, JCOND, JDESSS, JEMPIL, JPELUCH, JPOUP, JVOIT et JACTP (INED)
Historique : E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajout de la question gg. Unification de la structure par rapport à « p. ex. »

APL_I13

Composante : Fréquentation de lieux publics favorables au jeu actif

Libellé

À quelle fréquence, vous ou un autre adulte de la maison, fréquentez les endroits suivants avec (prénom enfant)?

- APL_Q13aa : Un parc public avec aires de jeu
- APL_Q13bb : Un aréna ou un terrain de sport (soccer, tennis, baseball, etc.)
- APL_Q13cc : Une piscine publique, une pataugeoire ou des jeux d’eau

Jamais.....	1
Moins d’une fois par mois.....	2
Une fois par mois	3
Quelques fois par mois.....	4
Une fois par semaine.....	5
Quelques fois par semaine.....	6
Tous les jours	7

How often do you or another adult in your home go to the following places with (prénom enfant)?

- APL_Q13aa : Public park with playground
- APL_Q13bb : Arena or sports field (soccer, tennis, baseball, etc.)
- APL_Q13cc : Public swimming pool, wading pool or splash pad

Never.....	1
Less than once a month	2
Once a month.....	3
A few times a month.....	4
Once a week.....	5
A few times a week	6
Every day.....	7

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que APL_I1.
PAQ : APL_I14
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des enfants
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale. Adaptée de l’EQEPE, 2015, Q5.6
Historique : E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

APL_I14

Composante : Soutien parental au jeu actif

Libellé

À quelle fréquence vous arrive-t-il, à vous ou un autre adulte de la maison, ...

APL_Q14aa : ... de jouer avec (prénom enfant)?

APL_Q14bb : ... de faire de l'activité physique avec lui/elle (p. ex. prendre une marche, jouer dehors)?

APL_Q14cc : ... de l'encourager à bouger, à faire de l'activité physique?

- Jamais..... 1
- Moins d'une fois par mois..... 2
- Une fois par mois 3
- Quelques fois par mois..... 4
- Une fois par semaine..... 5
- Quelques fois par semaine 6
- Tous les jours 7

How often do you or another adult in the household...

APL_Q14aa : ... play with (prénom enfant)?

APL_Q14bb : ... do physical activity with him/her (for example, take a walk, play outside)?

APL_Q14cc : ... encourage him/her to move, to be physically active?

- Never..... 1
- Less than once a month 2
- Once a month..... 3
- A few times a month..... 4
- Once a week..... 5
- A few times a week 6
- Every day..... 7

Type de présentation/particularité : Tableau. Présenter sur la même page que APL_I13

PAQ : APL_I15

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des enfants

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISO

Source : Originale. Adaptée de l'EQAPS, 2018-2019, Q29

Historique : E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

APL_I15

Composante : Soutien parental au jeu actif

Libellé

À quelle fréquence vous arrive-t-il, à vous ou un autre adulte de la maison, de permettre à (prénom enfant)...

- APL_Q15aa : ... de jouer à des jeux de bataille ou de jouer à se chamailler?
- APL_Q15bb : ... de prendre des risques lorsqu’il/elle joue (p. ex. grimper, sauter d’une surface en hauteur, se balancer à grande vitesse, etc.)?
- APL_Q15cc : ... de jouer à des jeux salissants (p. ex. jouer dans la boue, etc.)?
- Jamais..... 1
Rarement 2
Parfois 3
Souvent 4
Très souvent..... 5

How often do you or another adult in the household allow (prénom enfant)...

- APL_Q15aa : ... to play fighting or squabbling games?
- APL_Q15bb : ... to take risks when he/she is playing (for example, climb, jump down from high places, swing at high speed, etc.)?
- APL_Q15cc : ... to play messy games (for example, playing with mud)?
- Never..... 1
Rarely 2
Sometimes 3
Often 4
Very often 5

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que APL_I14.
PAQ : SOM_Q3a
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des enfants
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : Nouvelles questions
Modifications par rapport à la dernière administration :

* HABITUDES DE SOMMEIL (SOM)

SOM_Q3a

Composante : Heure du coucher

Libellé :

Cette section du questionnaire porte sur les habitudes de sommeil de (prénom enfant).

En général, à quelle heure couchez-vous (prénom enfant) pour la nuit?

SOM_Q3AHR: _____ heure(s)SOM_Q3AMN : _____ minute(s)

This section of the questionnaire is about (prénom enfant)'s sleeping habits.

At what time do you generally put (prénom enfant) to bed for the night?

SOM_Q3AHR : _____ hour(s)SOM_Q3AMN : _____ minute(s)

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : Heures = 18 à 23, Minutes = 0, 15, 30 et 45). Une valeur doit être sélectionnée pour les deux unités de temps.
PAQ : SOM_Q4a
Répondants : Ensemble des parents non-résidant dont l'enfant participant visite plus qu'occasionnellement
Univers : Ensemble des enfants
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Originale, formulée par l'équipe du Dr. Jacques Montplaisir (Université de Montréal, Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal)
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

SOM_Q4a

Composante : Heure du réveil

Libellé :

En général, à quelle heure (prénom enfant) se réveille-t-il/elle le matin?

SOM_Q4AHR: _____ heure(s) SOM_Q4AMN : _____ minute(s)

At what time does (prénom enfant) generally wake up in the morning?

SOM_Q4AHR : _____ hour(s) SOM_Q4AMN : _____ minute(s)

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que SOM_Q3a. Menu déroulant (valeurs : Heures = 5 à 11, Minutes = 0, 15, 30 et 45). Une valeur doit être sélectionnée pour les deux unités de temps.
PAQ : SOC_Q10a
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des enfants
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Originale, formulée par l'équipe du Dr. Jacques Montplaisir (Université de Montréal, Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal)
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* CARACTÉRISTIQUES SOCIOCULTURELLES (SOC)

SOC_Q10a

Composante : Caractéristiques socioculturelles : langues parlées par l’enfant

Libellé :

La prochaine section porte sur les langues utilisées à la maison.

Quelle(s) langue(s) (**prénom enfant**) parle-t-il/elle régulièrement à la maison?

Cochez toutes les réponses qui s’appliquent.

- Français1
- Anglais2
- Arabe.....4
- Créole haïtien5
- Espagnol.....6
- Mandarin.....7
- Persan (farsi)8
- Autres (précisez)3
- Mon enfant ne parle pas.....9

What language(s) does (**prénom enfant**) speak regularly at home?
Please indicate all the languages spoken to (**prénom enfant**) at home by you or by others living with you.
Check all that apply.

- French1
- English2
- Arabic4
- Haitian creole5
- Spanish6
- Mandarin.....7
- Persian (Farsi).....8
- Other (specify).....3
- My child doesn't speak.....9

Type de présentation/particularité : Choix multiple. Le choix 9 est exclusif. Si le choix 3 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît (255 caractères). La numérotation des choix de réponses n’est pas dans l’ordre habituel.
PAQ : Si plus d’un choix est sélectionné, passer à SOC_Q11a
Si un seul choix est sélectionné, passer à EMP_Q7aa
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Sources : Adaptée de l’EQPPEM, 2022, DEM_Q5
Historique : Nouvelle question
Modifications par rapport à la dernière administration :

SOC_Q11a

Composante : Caractéristiques socioculturelles : langues parlées par l’enfant

Libellé :

Quelle langue (prénom enfant) parle-t-il/elle le plus souvent à la maison?

Français	1
Anglais	2
Arabe.....	4
Créole haïtien.....	5
Espagnol.....	6
Mandarin.....	7
Persan (farsi)	8
Autres (précisez)	3

What language does (prénom enfant) speak most often at home ?

French	1
English	2
Arabic	4
Haitian creole	5
Spanish	6
Mandarin.....	7
Persian (Farsi).....	8
Other (specify).....	3

Type de présentation/particularité : Afficher les choix sélectionnés à la question SOC_Q10a. Si le choix 3 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît (255 caractères). La numérotation des choix de réponses n’est pas dans l’ordre habituel.

PAQ : EMP_Q7aa

Répondants : Parents non résidant

Univers : Ensemble des parents non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Sources : Adapté de l’EQPPEM, 2022, DEM_Q5)

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

* ACTIVITÉ PRINCIPALE, TRAVAIL ET EMPLOI (EMP)

EMP_Q7aa

Composante : Filtre (occupation actuelle)

Libellé :

Les questions suivantes portent sur le travail et l’emploi.

Lequel des énoncés suivants correspond le mieux à votre situation actuelle?

Pour être en congé prolongé, vous devez avoir un emploi.

- Vous travaillez (ou êtes en vacances)..... 1
Vous êtes en congé prolongé (congé de maternité, paternité ou parental, congé de maladie, congé sans solde, etc.)..... 2
Vous n’avez pas d’emploi..... 3

The next questions are about work and employment.

Which of the following statements best describes your current situation?

To be on extended leave, you must have a job.

- You are currently working (or you are on vacation)..... 1
You are on extended leave (maternity, paternity or parental leave, sick leave, leave without pay, etc.) .. 2
You don’t have a job..... 3

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si EMP_Q7aa = 1 ou 2 passer à EMP_Q3a Si EMP_Q7aa = 3 ou NR passer à EMP_Q2a
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ et ministère de la Famille
Source : Étude pour l’évaluation de la maternelle 4 ans temps plein – Questionnaire aux parents – Volet A
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajout de l'introduction. Modification du libellé

EMP_Q2a

Composante : Emploi au cours des 12 derniers mois - Statut d’emploi au cours des 12 derniers mois

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous occupé un emploi comme **salarié(e)** ou à votre compte à un moment quelconque?

Considérez que vous occupiez un emploi si vous étiez en congé **payé** (congé de maternité ou parental payé, congé de maladie payé).

Oui.....1
Non.....2

Did you have a job, whether on salary, wages, or self-employed (as a self-employed worker, freelancer or entrepreneur), at any time **during the past 12 months?**

Consider that you had a job if you were on paid leave (paid maternity or parental leave, paid sick leave).

Yes.....1
No.....2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si EMP_Q2a = 1, passer à EMP_Q3a
Si EMP_Q2a = 2 ou NR, passer à WAB_START
Répondants : Parents non résidant
Univers : Parents non résidant qui ne travaillent pas actuellement
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Adaptée de l’ELNEJ, cycle 2, LFS-Q2
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

EMP_Q3a

Composante : Emploi au cours des 12 derniers mois - Nombre de semaines travaillées

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois, combien de semaines avez-vous travaillé comme **salarié(e)** ou à votre compte, peu importe le nombre d'heures par semaine? Veuillez inclure les congés annuels payés comme les vacances, mais exclure les congés prolongés (congé de maternité ou parental, congé de maladie, etc.).

Si vous étiez en congé payé toute l'année, sélectionnez « 0 ». Comptez toutes les semaines, même si elles ne sont pas consécutives.

Nombre de semaine(s) : _____

During the past 12 months, how many weeks did you work as an employee or a self-employed worker, regardless of the number of hours worked per week? Include paid vacation, but exclude extended leave (maternity or parental leave, sick leave, etc.).

If you were on paid leave all year, select "0". Count all weeks, even if they are not consecutive.

Number of week(s) : _____

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 0 à 52)

PAQ : Si EMP_Q7aa = 1, passer à EMP_Q9aa

Si EMP_Q7aa = 2, 3, NR, passer à WAB_START

Répondants : Parents non résident

Univers : Parents non résident qui ont travaillé au cours des 12 derniers mois.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l'ELNEJ, cycle 2, LFS-Q3

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

EMP_Q9aa

Composante : Emploi principal au moment de l'enquête - Type de contrat

Libellé :

Travaillez-vous comme salarié(e), à commission ou à votre compte (comme travailleur autonome, pigiste ou entrepreneur)?

Si vous avez plus d'un emploi, tenez compte de celui où vous travaillez le plus grand nombre d'heures actuellement.

Comme salarié(e) (ou à commission) 1
À votre compte (comme travailleur autonome, pigiste ou entrepreneur)..... 2

Do you work for wages, on commission or are you self-employed (freelancer or entrepreneur)?

If you have more than one job, consider the one where you currently work the most hours.

For wages (or on commission) 1
Self-employed (freelancer or entrepreneur)..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : EMP_Q4_1a
Répondants : Parents non résidants
Univers : Parents non résidants qui travaillent au moment de l'enquête
Questionnaire : QAPI – module adulte RP et conjoint
Proposition : ISQ
Source : Adaptée de L'ELNEJ, cycle 3, LFS-Q13
Historique : Nouvelle question
Modifications par rapport à la dernière administration :

EMP_Q4_1a

Composante : Activité principale/emploi au cours des 12 derniers mois - Nombre d’heures travaillées par semaine

Libellé :

En moyenne, combien d’heures par semaine travaillez-vous habituellement si vous tenez compte de tous vos emplois?

Heures par semaine : _____

On average, how many hours a week do you usually work if you include all your jobs?

Hours per week: _____

Type de présentation/particularité : Question ouverte, valeurs numériques avec une décimale permise (1,0 à 168,0). Afficher sur la même page que EMP_Q9aa.

PAQ : EMP_Q5a_1a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Parents non résidant qui travaillent actuellement

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l’ELNEJ, cycle 2, LFS-Q4

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

EMP_Q5a_1a

Composante : Emploi au moment de l’enquête - Horaire de travail

Libellé :

Généralement, avez-vous un horaire de travail régulier de jour si vous tenez compte de tous vos emplois?

C’est-à-dire que vous travaillez toujours les mêmes plages horaires entre 6 h et 18 h.

Oui..... 1
Non..... 2

Do you generally have a regular daytime work schedule if you include all your jobs?

This means that you always work the same hours between 6 a.m. and 6 p.m.

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que EMP_Q4_1a.
PAQ : EMP_Q14_1a
Répondants : Parents non résidant
Univers : Parents non résidant qui travaillent actuellement
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Consigne mise en gras.

EMP_Q14_1a

Composante : Travail à domicile

Libellé :

Travaillez-vous de la maison sur une base régulière, même si ce n’est que quelques heures par semaine?

Si le télétravail est occasionnel, inscrire « non ».

Oui..... 1
Non..... 2

Do you work from home on a regular basis, even if it is only a few hours a week?

If working from home is occasional, enter “no”.

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que EMP_Q5a_1a

PAQ : Si EMP_Q14_1a = 1, passer à EMP_Q14a_1a

Si EMP_Q14_1a = 2, NR et EMP_Q9aa = 1, passer à EMP_Q16a

Si EMP_Q14_1a = 2, NR et EMP_Q9aa = 2, NR, passer à WAB_START

Répondants : Parents non résidant

Univers : Parents non résidant qui travaillent actuellement

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l’ESG, 2016, WTI_Q110

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Consigne mise en gras.

EMP_Q14a_1a

Composante : Travail à domicile

Libellé :

Combien d’heures par semaine travaillez-vous généralement de la maison?

Nombre d’heures : _____

How many hours a week do you usually work from home?

Number of hours: _____

Type de présentation/particularité : Question ouverte, valeurs numériques avec une décimale permises (1,0 à 168,0). Afficher sur la même page que EMP_Q14_1a.
PAQ : Si EMP_Q9aa = 1, passer à EMP_Q16a
Si EMP_Q9aa = 2 ou NR, passer à WAB_START
Répondants : Parents non résidant
Univers : Parents non résidant qui travaillent de la maison actuellement
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Adaptée de l’ESG, 2016, WTI_Q120
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

EMP_Q16a

Composante : Nombre de jours de congé annuel

Libellé :

De combien de jours de maladie **payés** disposez-vous annuellement?

Jours par année: _____

How many **paid** sick days do you have per year?

Days per year: _____

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : « Aucun », 1, ... 20, « 21 et plus »).

PAQ : EMP_Q17a

Répondants : Parents non résidant

Univers : Parents non résidant qui travaillent comme salariés actuellement

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l'EQCOTESST, 2007-2008, CTFJR (INSPQ)

Historique : E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

EMP_Q17a

Composante : Emploi au moment de l’enquête - Travail à la maison

Libellé :

En général, si vous excluez les jours fériés, de combien de jours de vacances **payés** disposez-vous par année?

Jours par année: _____

In general, excluding statutory holidays, how many **paid** vacation days do you have per year?

Days per year: _____

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : « Aucun », 1, ..., 40, « 41 et plus »). Afficher sur la même page que EMP_Q16a.
PAQ : WAB_START
Répondants : Parents non résidant
Univers : Parents non résidant qui travaillent comme salariés actuellement
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Adaptée de l’ESG, 2016, WTI_Q120
Historique : E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

QPNR_STOP : FIN de la section QPNR

TRAVAIL APRÈS LA NAISSANCE (WAB)

WAB_START : Si REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2 et IMP_WAB_Q1 = 0, passer à WAB_Q1.

Sinon, passer à CSE_START.

WAB_Q1

Composante : Retour au travail après la naissance

Libellé :

Les questions suivantes portent sur votre travail depuis la naissance de (prénom enfant).

Depuis la naissance de (prénom enfant), avez-vous travaillé comme salariée ou à votre compte (comme travailleuse autonome, pigiste ou entrepreneure) à un moment quelconque?

Oui.....1
Non.....2

The following questions ask about whether you worked after (prénom enfant) was born.

Since (prénom enfant)’s birth, have you worked as an employee or been self-employed (self-employed worker, freelancer or entrepreneur) at any point?

Yes.....1
No.....2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si WAB_Q1 = 1, passer à WAB_Q2
Si WAB_Q1 = 2, passer à WAB_Q4a
Si WAB_Q1 = NR, passer à CSE_START
Répondants : Mères biologiques
Univers : Ensemble des mères biologiques n’ayant jamais travaillé depuis la naissance de l’enfant participant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : CGAP
Source : Adaptée de l’ELNEJ, cycle 2, MED-Q29. Reprise de l’ELDEQ 1, E2, QIRI, WAB-Q1a.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

WAB_Q2

Composante : Retour au travail après la naissance

Libellé :

À quelle date avez-vous commencé à travailler après la naissance de (prénom enfant)?

Pensez à la première fois où vous avez travaillé après la naissance. Si vous ne vous souvenez pas de la date exacte, inscrivez une date approximative.

AAAA-MM-JJ

On what date did you start working following (prénom enfant)'s birth?

Think of the first time you worked after he/she was born. If you don't remember the exact date, enter an approximate date.

YYYY-MM-DD

Type de présentation/particularité : Menu déroulant pour chaque unité (valeurs : Jour = 1 à 31 et Ne sait pas; Mois = janvier à décembre; Année : 2020 à année en cours). Afficher sur la même page que WAB_Q1.

Validation : La date sélectionnée ne peut pas précéder la date de naissance de l'enfant ou être postérieure à la date du jour.

Validation : La date doit être valide (p. ex. pas de 30 février).

PAQ : WAB_Q3

Répondants : Mères biologiques

Univers : Ensemble des mères biologiques ayant travaillé depuis la naissance de l'enfant participant.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : CGAP

Source : Adaptée de l'ELNEJ, cycle 2, MED-Q30a. Reprise de l'ELDEQ 1, E2, QIRI, WAB_Q2.

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

WAB_Q3

Composante : Retour au travail après la naissance

Libellé :

Combien d'heures par semaine avez-vous habituellement travaillé à ce moment-là?

Moins de 10 heures.....	1
Entre 10 et 19 heures.....	2
Entre 20 et 29 heures.....	3
Entre 30 et 39 heures.....	4
Entre 40 et 49 heures.....	5
50 heures ou plus.....	6

How many hours a week did you usually work at that time?

Fewer than 10 hours	1
Between 10 and 19 hours	2
Between 20 and 29 hours	3
Between 30 and 39 hours	4
Between 40 and 49 hours	5
50 hours or more	6

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : CSE_START
Répondants : Mères biologiques
Univers : Ensemble des mères biologiques ayant travaillé depuis la naissance de l'enfant participant.
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : CGAP
Source : Adaptée de l'ELNEJ, cycle 2, MED-Q31. Reprise de l'ELDEQ 1, E2, QIRI, WAB_Q3.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

WAB_Q4a

Composante : Raison du non-retour au travail

Libellé :

Pour quelle(s) raison(s) n’avez-vous pas travaillé depuis la naissance de (prénom enfant)?

Je veux prendre soin de mes enfants plus longtemps.....	1
J’ai été ou je suis en arrêt de travail pour une nouvelle grossesse ou en congé (de maternité ou parental) pour un nouvel enfant	2
Ce n’est pas assez avantageux financièrement pour notre famille si je travaille	3
Mes vies familiale et professionnelle sont trop difficiles à concilier (p. ex. distance, horaire de travail)	4
Je suis en recherche d’emploi	5
Je ne travaillais pas avant la naissance de (prénom enfant) et je ne cherche pas d’emploi.....	6
Je n’ai pas trouvé de service de garde (disponible ou convenable)	7
Mon enfant ou mes enfants ont des problèmes de santé nécessitant des soins particuliers	8
J’ai des problèmes de santé qui m’empêchent de travailler	9
Je suis retournée aux études.....	10

For what reason(s) have you not worked since the birth of (prénom enfant)?

I want to take care of my children longer	1
I was or I am on leave because of a new pregnancy or on (maternity or parental) leave to care for a new child.....	2
It’s not financially advantageous enough for our family if I work	3
It’s too hard to balance family and work (e.g. distance, work schedule)	4
I’m looking for a job	5
I wasn’t working before (prénom enfant)’s birth and I’m not looking for a job	6
I didn’t find available or suitable child care.....	7
My child or children have health problems that require particular care	8
I have health problems that prevent me from working	9
I went back to school	10

Type de présentation/particularité : Choix multiple. Les choix 5 et 6 sont mutuellement exclusifs.

PAQ : Si 1 seule réponse sélectionnée ou NR, passer à FAM_I1

Si 2 réponses ou plus sont sélectionnées, passer à WAB_Q4b

Répondants : Mères biologiques

Univers : Mères biologiques n’ayant pas travaillé depuis la naissance de l’enfant participant.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : CGAP

Source : Inspirée de l’ESG, cycle 31, DSW_Q120

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

WAB_Q4b

Composante : Raison du non-retour au travail

Libellé :

Laquelle a le plus influencé votre décision?

Je veux prendre soin de mes enfants plus longtemps.....	1
J’ai été ou je suis en arrêt de travail pour une nouvelle grossesse ou en congé (de maternité ou parental) pour un nouvel enfant.....	2
Ce n’est pas assez avantageux financièrement pour notre famille si je travaille	3
Mes vies familiale et professionnelle sont trop difficiles à concilier (p. ex. distance, horaire de travail)	4
Je suis en recherche d’emploi	5
Je ne travaillais pas avant la naissance de (prénom enfant) et je ne cherche pas d’emploi.....	6
Je n’ai pas trouvé de service de garde (disponible ou convenable)	7
Mon enfant ou mes enfants ont des problèmes de santé nécessitant des soins particuliers	8
J’ai des problèmes de santé qui m’empêchent de travailler	9
Je suis retournée aux études.....	10

Which reason had the most influence on your decision?

I want to take care of my children longer	1
I was or I am on leave because of a new pregnancy or on (maternity or parental) leave to care for a new child.....	2
It’s not financially advantageous enough for our family if I work.....	3
It’s too hard to balance family and work (e.g. distance, work schedule)	4
I’m looking for a job	5
I wasn’t working before (prénom enfant)’s birth and I’m not looking for a job	6
I didn’t find available or suitable child care.....	7
My child or children have health problems that require particular care	8
I have health problems that prevent me from working	9
I went back to school	10

Type de présentation/particularité : Seuls les choix sélectionnés à WAB_Q4a sont affichés.

PAQ : FAM_I1

Répondants : Mères biologiques

Univers : Mères biologiques n’ayant pas travaillé depuis la naissance de l’enfant participant et ayant donné plus d’une raison pour ne pas avoir travaillé depuis la naissance de l’enfant participant.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : CGAP

Source : Inspirée de l’ESG, cycle 31, DSW_Q120

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

WAB_STOP : FIN de la section WAB

CONCILIATION FAMILLE-TRAVAIL (CSE)

CSE_START :

Si EMP_Q7aa = 1, passer à CSE_I29
Si EMP_Q7aa = 2 ou 3 ou WAB_Q1 = 2, passer à FAM_I1
Sinon, passer à CSE_Q21.

CSE_Q21

Composante : Filtre (occupation actuelle)

Libellé :

Les questions suivantes portent sur la relation entre votre vie professionnelle et votre vie familiale.
Travaillez-vous présentement à temps plein ou à temps partiel comme **salarié(e)** ou à votre compte (comme travailleur autonome, pigiste ou entrepreneur)?
Si vous êtes actuellement en vacances, en congé de courte durée, en grève ou en lock-out, considérez que vous travaillez présentement.

Oui..... 1
Non..... 2

The next questions are about how you balance your professional life and family life.
Do you currently work full-time or part-time, either as an employee or self-employed (as a self-employed worker, freelancer or entrepreneur)?
If you are currently on vacation, on short-term leave, on strike or locked out, consider that you are currently working.

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si CSE_Q21 = 1, passer à CSE_I29
Si CSE_Q21 = 2 ou NR passer à FAM_I1
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ et ministère de la Famille
Source : Originale. Inspirée de l'Étude pour l'évaluation de la maternelle 4 ans temps plein, Questionnaire aux parents, Volet A
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CSE_I29

Composante : Échelle conflit travail-famille

Libellé :

Veuillez indiquer votre niveau d'accord avec les énoncés suivants.

- CSE_Q29a : Mon travail interfère avec mes activités familiales plus que je ne le voudrais.
- CSE_Q29b : Le temps que je dois consacrer à mon travail m'empêche de contribuer à parts égales aux responsabilités et aux activités ménagères.
- CSE_Q29c : Je dois rater des activités familiales en raison du temps que je dois consacrer à mes responsabilités professionnelles.
- CSE_Q29d : Après une journée de travail, je suis souvent trop épuisé(e) pour participer aux activités familiales et pour contribuer aux responsabilités familiales.
- CSE_Q29e : Je suis souvent si épuisé(e) émotionnellement après une journée de travail que cela m'empêche de m'impliquer auprès de ma famille.
- CSE_Q29f : En raison de la pression au travail, je suis parfois trop stressé(e) après une journée de travail pour faire les choses que j'aime.

- Fortement en désaccord 1
- Plutôt en désaccord 2
- Ni en accord, ni en désaccord 3
- Plutôt en accord 4
- Fortement d'accord 5

Please indicate your level of agreement with the following statements.

- CSE_Q29a : My work keeps me from my family activities more than I would like.
- CSE_Q29b : The time I must devote to my job keeps me from participating equally in household responsibilities and activities.
- CSE_Q29c : I have to miss family activities due to the amount of time I must spend on work responsibilities.
- CSE_Q29d : After a day of work I am often too frazzled to participate in family activities/responsibilities.
- CSE_Q29e : I am often so emotionally drained after a day of work that it prevents me from contributing to my family.
- CSE_Q29f : Due to all the pressures at work, sometimes after a day of work I am too stressed to do the things I enjoy.

- Strongly disagree 1
- Somewhat disagree 2
- Neutral 3
- Somewhat agree 4
- Strongly agree 5

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après l'item c.

PAQ : FAM_I1

Univers : Ensemble des figures parentales qui travaillent actuellement

Questionnaire : Questionnaires autoadministrés de la mère ou de la figure maternelle et du père ou de la figure paternelle

Proposition : ISQ et Ministère de la Famille

Source : Adaptée de CARLSON, D. S., K. M. KACMAR et L.J. WILLIAMS (2000). « Construction and Initial Validation of Multidimensional Measure of Work-Family Conflict », *Journal of Vocational Behavior*, vol. 56, n° 2, p. 249-276.

Historique : E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

FONCTIONNEMENT FAMILIAL (FAM)

FAM_I1

Composante : Échelle CHAOS

Libellé

Les prochaines questions portent sur votre environnement familial. Veuillez indiquer si chacune des situations suivantes ressemble beaucoup, assez, un peu ou pas du tout à ce qui se passe à la maison.

- FAM_Q1a : Il y a très peu d’agitation dans notre maison.
- FAM_Q1b : Nous pouvons généralement retrouver les choses dont nous avons besoin.
- FAM_Q1c : Nous avons presque toujours l’impression d’être pressés.
- FAM_Q1d : En général, nous arrivons à bien gérer notre vie familiale.
- FAM_Q1e : Malgré nos efforts, nous avons l’impression de toujours être en retard.
- FAM_Q1f : C’est le chaos dans notre maison.
- FAM_Q1g : À la maison, nous pouvons nous parler sans être interrompus.
- FAM_Q1h : Il y a souvent du vacarme (bruit) chez nous.
- FAM_Q1i : En général, lorsque nous planifions des activités en famille, ça ne marche pas.
- FAM_Q1j : On ne s’entend pas penser à la maison.
- FAM_Q1k : Je me laisse souvent entraîner dans les disputes des autres à la maison.
- FAM_Q1l : Notre maison est un bon endroit pour se détendre.
- FAM_Q1m : Le téléphone et les autres appareils mobiles occupent une grande partie de notre temps à la maison.
- FAM_Q1n : L’ambiance est calme dans notre maison.
- FAM_Q1o : Dès le début de la journée, nous avons une routine établie à la maison.

- Ça ressemble **beaucoup** à ce qui se passe à la maison..... 1
- Ça ressemble **assez** à ce qui se passe à la maison..... 2
- Ça ressemble **un peu** à ce qui se passe à la maison 3
- Ça ne ressemble **pas du tout** à ce qui se passe à la maison .. 4

The next questions are about your family environment. Please indicate whether each of the following situations is very much, somewhat, a little, or not at all like what happens at home.

- FAM_Q1a : There is very little commotion in our house.
- FAM_Q1b : We can usually find things when we need them.
- FAM_Q1c : We almost always seem to be rushed.
- FAM_Q1d : We are usually able to stay on top of things.
- FAM_Q1e : No matter how hard we try, we always seem to be running late.
- FAM_Q1f : It’s a real zoo in our home.
- FAM_Q1g : At home we can talk to each other without being interrupted.
- FAM_Q1h : There is often a fuss going on at our home.
- FAM_Q1i : No matter what our family plans, it usually doesn’t seem to work out.
- FAM_Q1j : You can’t hear yourself think in our home.
- FAM_Q1k : I often get drawn into other people’s arguments at home.
- FAM_Q1l : Our home is a good place to relax.
- FAM_Q1m : The telephone and other mobile devices take up a lot of our time at home.
- FAM_Q1n : The atmosphere in our home is calm.
- FAM_Q1o : First thing in the day, we have a regular routine at home.

FAM_I1 (suite)

- Very much like your own home 1
- Somewhat like your own home..... 2
- A little bit like your own home 3
- Not at all like your own home 4

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après les items d, h et l.

PAQ : PAR_I1

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition: Jean-Pascal Lemelin, Université de Sherbrooke

Source : MATHENY, Adam P. et autres (1995). "Bringing order out of chaos: Psychometric characteristics of the confusion, hubbub, and order scale", *Journal of Applied Developmental Psychology*, vol. 16, n° 3, p. 429-444.

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

COMPORTEMENTS PARENTAUX (PAR)

PAR_I1

Composante : Cognitions et conduites parentales

Libellé :

De façon générale, les comportements et les attitudes des parents envers leurs enfants varient beaucoup d’un parent à l’autre et d’un enfant à l’autre. Les prochaines questions portent sur votre façon d’être **avec (prénom enfant)**. Pour chaque énoncé, il s’agit d’indiquer jusqu’à quel point il décrit bien ce que vous faites, ce que vous pensez ou ce que vous ressentez à l’égard de **(prénom enfant)**.

- PAR_Q1 : Je me sens très **bonne (bon)** pour amuser mon enfant.
- PAR_Q2 : Je me sens très **bonne (bon)** pour calmer mon enfant lorsqu’il est troublé, difficile ou qu’il pleure.
- PAR_Q3 : Il m’est déjà arrivé de me fâcher après mon enfant lorsqu’il s’était montré particulièrement difficile.
- PAR_Q4 : Je me sens très **bonne (bon)** pour garder mon enfant occupé pendant que je fais autre chose.
- PAR_Q6 : Je me sens très **bonne (bon)** pour attirer et maintenir l’attention de mon enfant.
- PAR_Q7 : Il m’est arrivé de parler fort ou de crier après mon enfant lorsqu’il/elle s’était **montré(e)** particulièrement difficile.
- PAR_Q9 : Il m’est arrivé de taper mon enfant **lorsqu’il/elle** s’était **montré(e)** particulièrement difficile.
- PAR_Q10 : Je tiens à ce que mon enfant soit près de moi en tout temps, **qu’il/elle** soit toujours sous mes yeux, dans la même pièce que moi.
- PAR_Q27 : Je me sens très **bonne (bon)** pour stimuler intellectuellement mon enfant afin qu’il/elle apprenne de nouvelles choses.
- PAR_Q12 : Je me considère comme **une « vraie mère (un « vrai père) poule »**.
- PAR_Q15 : Lorsque mon enfant se fait garder, **il/elle** me manque tellement que je ne me sens pas bien.
- PAR_Q16 : Il m’est déjà arrivé de secouer mon enfant lorsqu’il/elle s’était **montré(e)** particulièrement difficile.
- PAR_Q17 : Je ne peux pas me décider à faire garder mon enfant.

0 - Ce n’est pas du tout ce que je pense/j’ai fait/je ressens	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 - C’est exactement ce que je pense/j’ai fait/je ressens	10

Generally speaking, the behaviours and attitudes demonstrated by parents towards their children vary considerably from one parent to another and from one child to another. The next questions are about the way you are **with (prénom enfant)**. Please indicate to what extent each statement accurately describes your actions, your thoughts or your feelings towards **(prénom enfant)**.

PAR_I1 (suite)

- PAR_Q1: I feel that I am very good at keeping my child amused.
- PAR_Q2 : I feel that I am very good at calming my child down when he/she is upset, fussy or crying.
- PAR_Q3 : I have been angry with my child when he/she was particularly fussy.
- PAR_Q4 : I feel that I am very good at keeping my child busy while I am doing other things.
- PAR_Q6: I feel that I am very good at getting and maintaining my child’s attention.
- PAR_Q7 : I have raised my voice with or shouted at my child when he/she was particularly fussy.
- PAR_Q9 : I have spanked my child when he/she was particularly fussy.
- PAR_Q10: I insist upon keeping my child close to me at all times, within my eyesight and in the same room as me.
- PAR_Q27: I feel that I am very good at stimulating my child intellectually to learn new things.
- PAR_Q12: I consider myself a "real mother hen" (a doting father).
- PAR_Q15 : When I leave my child in someone else’s care, I miss him/her so much that I don’t feel well.
- PAR_Q16 : I have shaken my child when he/she was particularly fussy.
- PAR_Q17 : I can never bring myself to leave my child with a baby-sitter.

- 0 - Not at all what I think/what I did/how I feel 0
- 1 1
- 2 2
- 3 3
- 4 4
- 5 5
- 6 6
- 7 7
- 8 8
- 9 9
- 10 - Exactly what I think/what I did/how I feel 10

Type de présentation/particularité : Boutons radio horizontaux sous chaque question. Mettre toutes les questions sur la même page.

Afficher « je pense » (« what I think ») aux items Q1, Q2, Q4, Q6, Q10, Q12, Q27

Afficher « j’ai fait » (« what I did ») aux items Q3, Q7, Q9, Q16

Afficher « je ressens » (« how I feel ») aux items Q15, Q17

Mettre une infobulle à PAR_Q12, « mère poule » (« mother hen ») : Une mère protectrice ou très attentionnée. (An overly protective or caring mother.)

Mettre une infobulle à PAR_Q12, « père poule » (« doting father») : Un père protecteur ou très attentionné. (An overly protective or caring father.)

PAQ : RPE_I1

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Michel Boivin (Université Laval)

Source : PAR_Q27 : originale, formulée en collaboration avec Michel Boivin, Université Laval.

Toutes les autres questions sont tirées (ou adaptées) de l’ELDEQ, E1, QAAM. Consulter la documentation technique de l’enquête pour la source originale. Ces questions proviennent de l’ÉCOPAN (Échelle des cognitions et des conduites parentales) et couvrent les dimensions suivantes : Sentiment d’efficacité, Tendance à la coercition réactive et Surprotection.

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Modification du libellé. Suppression de certains libellés (Q19-Q26, Q28, Q29).

RELATION PARENT-ENFANT (RPE)

RPE_I1

Composante : CPRS - Pianta

Libellé :

Veillez indiquer à quel point chacun des énoncés suivants s’applique présentement à votre relation avec (prénom enfant).

- RPE_Q1a : J’ai une relation chaleureuse et affectueuse avec mon enfant.
- RPE_Q1b: Mon enfant et moi semblons toujours avoir des difficultés l’un avec l’autre.
- RPE_Q1c: Si mon enfant vit des frustrations, il/elle viendra chercher du réconfort auprès de moi.
- RPE_Q1d: Mon enfant n’est pas à l’aise lorsque je lui démontre de l’affection physique ou que je le/la touche.
- RPE_Q1e: Mon enfant accorde de la valeur à notre relation.
- RPE_Q1f: Quand je félicite mon enfant, il/elle rayonne de fierté.
- RPE_Q1g: Mon enfant partage spontanément de l’information à propos de lui/d’elle.
- RPE_Q1h: Mon enfant se met facilement en colère contre moi.
- RPE_Q1i: Il est facile d’être en phase avec ce que mon enfant ressent.
- RPE_Q1j: Mon enfant demeure en colère ou me tient tête après avoir été réprimandé(e) ou discipliné(e).
- RPE_Q1k: Gérer mon enfant draine mon énergie.
- RPE_Q1l: Lorsque mon enfant est de mauvaise humeur, je sais que la journée sera longue et difficile.
- RPE_Q1m: Les sentiments que mon enfant a envers moi peuvent être imprévisibles ou changer subitement.
- RPE_Q1n: Mon enfant est sournois(e) ou manipulateur(trice) avec moi.
- RPE_Q1o: Mon enfant partage ouvertement ses sentiments et ses expériences avec moi.

- Ne s’applique pas du tout 1
- Ne s’applique pas vraiment..... 2
- Neutre, incertain 3
- S’applique en partie 4
- S’applique totalement..... 5

Please indicate to what extent each of the following statements currently apply to your relationship with (prénom enfant).

- RPE_Q1a: I share an affectionate, warm relationship with my child.
- RPE_Q1b: My child and I always seem to be struggling with each other.
- RPE_Q1c: If upset, my child will seek comfort from me.
- RPE_Q1d: My child is uncomfortable with physical affection or touch from me.
- RPE_Q1e: My child values his/her relationship with me.
- RPE_Q1f: When I praise my child, he/she beams with pride.
- RPE_Q1g: My child spontaneously shares information about himself/herself.
- RPE_Q1h: My child easily becomes angry at me.
- RPE_Q1i: It is easy to be in tune with what my child is feeling.
- RPE_Q1j: My child remains angry or is resistant after being disciplined.

RPE_I1 (suite)

- RPE_Q1k: Dealing with my child drains my energy.
- RPE_Q1l: When my child is in a bad mood, I know we're in for a long and difficult day.
- RPE_Q1m: My child’s feelings toward me can be unpredictable or can change suddenly.
- RPE_Q1n: My child is sneaky or manipulative with me.
- RPE_Q1o: My child openly shares his/her feelings and experiences with me.

- Definitely does not apply 1
- Not really..... 2
- Neutral, not sure 3
- Applies somewhat 4
- Definitely applies..... 5

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après les items c, f, i et l.

PAQ : DEV_I6

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ et Jean-Pascal Lemelin, Université de Sherbrooke

Source : Pianta Child-Parent Relationship Scale Short Form (Pianta-CPRS-SF), 1992, University of Virginia. Échelles : Conflicts (2, 4, 8, 10, 11, 12, 13, 14) et Closeness (1, 3, 5, 6, 7, 9, 15).

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

PRÉOCCUPATIONS PARENTALES (DEV)

DEV_I6

Composante : Développement : préoccupation des parents

Libellé :

Dans quelle mesure êtes-vous préoccupé (préoccupée) par...

- DEV_Q6a ... la motricité fine de votre enfant (p. ex. manipulation de petits objets, utilisation d'outils d'écriture et de dessin, découpage, etc.)?
- DEV_Q6b ... sa motricité globale (p. ex. courir, attraper et lancer des balles, sauter, grimper, etc.)?
- DEV_Q6c ... le développement de son langage (p. ex. utilisation efficace du langage, capacité à communiquer des idées, compréhension, interprétation et écoute)?
- DEV_Q6d ... ses capacités à apprendre (p. ex. attention, observation, organisation, résolution de problèmes, etc.)?
- DEV_Q6e ... son comportement (p. ex. capacité à respecter les règles, agitation, agressivité, etc.)?
- DEV_Q6f ... ses habiletés sociales (p. ex. coopération, partage, etc.)?
- DEV_Q6g ... la gestion de ses émotions (p. ex. nommer, exprimer ses émotions, etc.)?

- Pas du tout préoccupé(préoccupée)1
- Un peu préoccupé(préoccupée)2
- Moyennement préoccupé(préoccupée)3
- Assez préoccupé(préoccupée)4
- Très préoccupé(préoccupée)5

How concerned are you about...

- DEV_Q6a ... your child's fine motor skills (e.g. manipulating small objects, using writing and drawing tools, cutting, etc.)?
- DEV_Q6b ... his/her gross motor skills (e.g. running, catching and throwing balls, jumping, climbing, etc.)?
- DEV_Q6c ... his/her language development (e.g. effective language use, ability to communicate ideas, comprehension, interpretation and listening)?
- DEV_Q6d ... his/her learning skills (e.g. attention, observation, organization, problem solving, etc.)?
- DEV_Q6e ... his/her behaviour (e.g. ability to follow rules, agitation, aggressivity, etc.)?
- DEV_Q6f ... his/her social skills (e.g. cooperation, sharing, etc.)?
- DEV_Q6g ... his/her emotional management (e.g. naming and expressing emotions, etc.)?

- Not at all concerned1
- A little concerned2
- Moderately concerned3
- Quite concerned4
- Very concerned5

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter la ligne de choix de réponses après l'item d.

PAQ : Si REC_Q6a = 1, passer à SAA_I4

Si REC_Q6a = 2, passer à SAA_Q3

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Inspirée de la LSAC, 2006, wave 2, Centre-based carer, p. 5, Q24 et Q25 (AIFS)

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

INDICE DE MASSE CORPORELLE (SAA)

SAA_Q3

Composante : Indice de masse corporelle (poids et taille autodéclarés)

Libellé :

Les prochaines questions portent sur votre santé.

Êtes-vous enceinte actuellement?

- Oui..... 1
Non..... 2

The next questions are about your health.

Are you currently pregnant?

- Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si SAA_Q3 = 2, passer à SAA_I4
Si SAA_Q3 = 1 ou NR et QPC = 2, passer à SAA_Q1
Si SAA_Q3 = 1 ou NR et QPC = 1, passer à SAM_Q11
Univers : Ensemble des mères biologiques et autres figures maternelles
Questionnaire : Questionnaire autoadministré de la mère ou de la figure maternelle
Proposition : MSSS et ISQ
Source : Originale
Historique : Nouvelle question
Modifications par rapport à la dernière administration :

SAA_I4

Composante : Indice de masse corporelle (poids et taille autodéclarés)

Libellé :

Les prochaines questions portent sur votre santé.

Combien mesurez-vous sans chaussures?

SAA_Q4 : Répondre en...

... pieds et en pouces..... 1
... mètres et en centimètres 2

SAA_Q4_pi : _____ pied(s)

SAA_Q4_po : _____ pouce(s)

SAA_Q4_me : _____ mètre(s)

SAA_Q4_cm : _____ centimètre(s)

The next questions are about your health.

How tall are you without shoes on?

SAA_Q4 : Answer in...

... feet and inches 1
... metres and centimetres 2

SAA_Q4_pi : _____ feet

SAA_Q4_po : _____ inch(es)

SAA_Q4_me : _____ metre(s)

SAA_Q4_cm : _____ centimetre(s)

Type de présentation/particularité : Si SAA_Q4 = 1, afficher SAA_Q4_pi et SAA_Q4_po. Si SAA_Q4 = 2, afficher SAA_Q4_me et SAA_Q4_cm. Les unités de mesures sont des questions ouvertes (valeurs : Pieds = 1 à 9, Pouces = 0 à 11, Mètres = 0 à 2, Centimètres = 0 à 99). Si REC_Q6a = 1, afficher l’introduction.

PAQ : SAA_I5

Univers : Ensemble des figures parentales qui ne sont pas enceintes

Questionnaire : Questionnaire autoadministré de la mère ou de la figure maternelle du père ou de la figure paternelle

Proposition : MSSS et ISQ

Source : Adaptée de l’ESCC, 2015-2016, HWT_Q02

Historique : (SGR_Q31 dans le QAPI enfant E1)

Modifications par rapport à la dernière administration :

SAA_I5

Composante : Indice de masse corporelle (poids et taille autodéclarés)

Libellé :

Combien pesez-vous?

SAA_Q5 : Répondre en...

- ... livres 1
- ... kilogrammes 2

SAA_Q5_lb : _____ livres

SAA_Q5_kg : _____ kilogrammes

How much do you weigh?

SAA_Q5 : Answer in...

- ... pounds 1
- ... kilograms 2

SAA_Q5_lb : _____ pounds

SAA_Q5_kg : _____ kilograms

Type de présentation/particularité : Si SAA_Q5 = 1, afficher SAA_Q5_lb. Si SAA_Q5 = 2, afficher SAA_Q5_kg. Les unités de mesures sont des questions ouvertes (valeurs : Livres = 55 à 999, Kilogrammes = 25 à 500). Une seule unité peut être sélectionnée.

PAQ : Si QPC = 2, passer à SAA_Q1
Si QPC = 1, passer à SAM_Q11

Univers : Ensemble des figures parentales qui ne sont pas enceintes

Questionnaire : Questionnaire autoadministré de la mère ou de la figure maternelle du père ou de la figure paternelle

Proposition : MSSS et ISQ

Source : Tirée de l'ESCC, 2015-2016, HTW_Q03

Historique : (SGR_Q32 dans le QAPI enfant E1)

Modifications par rapport à la dernière administration :

ÉTAT DE SANTÉ – AUTOÉVALUATION (SAA)

SAA_Q1

Composante : Autoévaluation de l'état de santé général

Libellé :

En général, diriez-vous que votre santé est...

- ... excellente? 1
- ... très bonne? 2
- ... bonne?..... 3
- ... passable? 4
- ... mauvaise?..... 5

In general, would you say your health is ...

- ... excellent? 1
- ... very good? 2
- ... good?..... 3
- ... fair? 4
- ... poor? 5

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : SAM_Q11
Répondants : Parents qui ne sont pas parent contact
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Sources : Tirée de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, 2017, GEN_Q005
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

ÉTAT DE SANTÉ MENTALE — AUTOÉVALUATION (SAM)

SAM_Q11

Composante : Autoévaluation de l'état de santé mentale

Libellé :

En général, diriez-vous que votre santé mentale est...

- ... excellente? 1
- ... très bonne? 2
- ... bonne?..... 3
- ... passable? 4
- ... mauvaise?..... 5

In general, would you say your mental health is...

- ... excellent? 1
- ... very good? 2
- ... good?..... 3
- ... fair? 4
- ... poor? 5

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : SAM_I1

Univers : Ensemble des mères biologiques et autres figures maternelles et des pères biologiques et autres figures paternelles

Questionnaire : Questionnaires autoadministrés de la mère ou de la figure maternelle et du père ou de la figure paternelle

Proposition : Groupe consultatif santé

Source : Tirée de l'ESCC, 2017, GEN_Q015

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

ÉTAT DE SANTÉ MENTALE — DÉPRESSION(SAM)

SAM_I1

Composante : Symptômes dépressifs (échelle)

Libellé :

Voici une série d’énoncés qui décrivent des sentiments ou des comportements. En réponse à chacun, veuillez indiquer à quelle fréquence vous vous êtes *sentie (senti)* ou *comportée (comporté)* de cette façon **au cours de la dernière semaine**.

SAM_Q1 : J’ai été *contrariée (contrarié)* par des choses qui d’habitude ne me dérangent pas.

SAM_Q2 : J’ai eu du mal à me concentrer sur ce que je faisais.

SAM_Q3 : Je me suis *sentie déprimée (senti déprimé)*.

SAM_Q4 : J’ai eu l’impression que tout ce que je faisais me demandait un effort.

SAM_Q5 : J’ai été *confiante (confiant)* en l’avenir.

SAM_Q6 : Je me suis *sentie craintive (senti craintif)*.

SAM_Q7 : Mon sommeil a été agité.

SAM_Q8 : J’ai été *heureuse (heureux)*.

SAM_Q9 : Je me suis *sentie seule (senti seul)*.

SAM_Q10 : J’ai manqué d’entrain.

Jamais, très rarement (moins d’un jour) 1
Occasionnellement (1 à 2 jours)..... 2
Assez souvent (3 à 4 jours) 3
Fréquemment, tout le temps (5 à 7 jours) 4

The next set of statements describe feelings or behaviours. For each one, please indicate how often you felt or behaved this way **during the past week**.

SAM_Q1 : I was upset by things that don't usually bother me.

SAM_Q2 : I had trouble keeping my mind on what I was doing.

SAM_Q3 : I felt depressed.

SAM_Q4 : I felt that everything I did was an effort.

SAM_Q5 : I felt confident about the future.

SAM_Q6 : I felt fearful.

SAM_Q7 : My sleep was restless.

SAM_Q8 : I was happy.

SAM_Q9 : I felt lonely.

SAM_Q10 : I lacked enthusiasm.

Never or very rarely (less than 1 day) 1
Occasionally (1-2 days)..... 2
Quite often (3-4 days) 3
Most or all the time (5-7 days) 4

SAM_I1 (suite)

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après l’item 5.

PAQ : SAM_Q12a

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Michel Boivin (Université Laval) et ISQ

Sources : Échelle CES-D10 modifiée
Andresen EM, Malmgren JA, Carter WB, et al. Screening for depression in well older adults: Evaluation of a short form of the CES-D (Center for Epidemiologic Studies Depression scale). *Am J Prev Med* 1994; 10(2): 77-84.
Cartierre N., N. Coulon et R. Demerval. 2011. « Analyse confirmatoire de la version courte de la Center for Epidemiological Studies of Depression Scale (CES-D10) chez les adolescents », *Encéphale*, (37), p. 273-277.

Historique : E1, E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

SAM_Q12a

Composante : diagnostic de dépression dans les 12 derniers mois

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu un diagnostic de dépression?

- Oui..... 1
- Non..... 2

In the past 12 months, were you diagnosed with depression?

- Yes..... 1
- No..... 2

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que SAM_I1.
PAQ : SAM_I14
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent, y compris parent non résidant
Proposition : COP
Sources : Originale, formulée par l’ISQ.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

ÉTAT DE SANTÉ MENTALE – ANXIÉTÉ (SAM)

SAM_I14

Composante : Anxiété

Libellé :

Indiquez à quelle fréquence vous avez été **dérangée (dérangé)** par les problèmes suivants **au cours des 14 derniers jours**.

- SAM_Q14a : Sentiment de nervosité, d’anxiété ou de tension
- SAM_Q14b : Incapacité à arrêter de vous inquiéter ou de contrôler vos inquiétudes
- SAM_Q14c : Inquiétudes excessives à propos de tout et de rien
- SAM_Q14d : Difficultés à vous détendre
- SAM_Q14e : Agitation telle qu’il est difficile de rester tranquille
- SAM_Q14f : Devenir facilement **contrariée (contrarié)** ou irritable
- SAM_Q14g : Avoir peur que quelque chose d’épouvantable puisse arriver

- Jamais.....1
- Plusieurs jours.....2
- Plus de la moitié des jours.....3
- Presque tous les jours.....4

Over the last 2 weeks, how often have you been bothered by the following problems...

- SAM_Q14a : Feeling nervous, anxious or on edge
- SAM_Q14b : Not being able to stop or control worrying
- SAM_Q14c : Worrying too much about different things
- SAM_Q14d : Trouble relaxing
- SAM_Q14e : Being so restless that it is hard to sit still
- SAM_Q14f : Becoming easily annoyed or irritable
- SAM_Q14g : Feeling afraid as if something awful might happen

- Not at all.....1
- Several days.....2
- More than half the days.....3
- Nearly every day.....4

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après l’item d.

PAQ : Si REC_Q6a = 1, passer à PAT_I1
Si REC_Q6a = 2, passer à TIC_I2

Univers : Ensemble des mères biologiques et autres figures maternelles et des pères biologiques et autres figures paternelles

Questionnaire : Questionnaires autoadministrés de la mère ou de la figure maternelle et du père ou de la figure paternelle

Proposition : Tamarha Pierce (Université Laval)

Source : Site Internet Faculté de médecine, Université de Montréal. Échelle mise au point par les Drs Robert L. Spitzer, Janet B.W. Williams, Kurt Kroenke et collègues, grâce à une bourse de Pfizer Inc.
https://medfam.umontreal.ca/ressources/autres-comites/comite-de-lenseignement-en-sante-mentale/documentation_comite-en-sante-mentale/troubles-anxieux/troubles-anxieux-echelles-de-depistage-questionnaires/

Historique : E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

TÂCHES PARENTALES (PAT)

PAT_I1

Composante : Engagement paternel

Libellé:

Voici une liste d'activités ou de tâches que peuvent faire des parents. Il se peut que votre conjointe, s'il y a lieu, s'occupe plus que vous de certains aspects de la vie de votre famille, et cela peut être le contraire pour d'autres aspects.

Dites à quelle fréquence vous faites vous-même chacune des activités suivantes :

PAT_Q17 : Superviser la routine du matin (déjeuner, brossage des dents, etc.)

PAT_Q2 : Donner le bain à votre enfant

PAT_Q3 : Faire rire votre enfant

PAT_Q4 : Habiller votre enfant

PAT_Q5 : Jouer avec votre enfant

- Jamais..... 1
- Une fois par mois 2
- 2 à 3 fois par mois..... 3
- Une fois par semaine..... 4
- Plusieurs fois par semaine..... 5
- Chaque jour..... 6
- Ne s'applique pas..... 7

Here is a list of activities and tasks that parents do. Your partner, if applicable, may take on more responsibility than you do in certain aspects of family life, and it may be the other way around in other aspects.

Tell us how often you carry out, by yourself, each of the activities listed below:

PAT_Q17 : Supervise the morning routine (breakfast, brushing teeth, etc.)

PAT_Q2 : Bathe your child

PAT_Q3 : Make your child laugh

PAT_Q4 : Dress your child

PAT_Q5 : Play with your child

- Never..... 1
- Once a month..... 2
- 2 or 3 times a month..... 3
- Once a week..... 4
- A few times a week 5
- Every day..... 6
- Does not apply 7

Type de présentation/particularité : Tableau

PAQ : PAT_I6

Répondants : Figures paternelles

Univers : Ensemble des figures paternelles, incluant figures paternelles non résidant

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Tamarha Pierce (Université Laval), Francine De Montigny (UQO) et Diane Dubeau (UQO)

Source : DUBEAU, Diane, Annie DEVAULT et Daniel PAQUETTE (2009). « L'engagement paternel un concept aux multiples facettes », dans DUBEAU, Diane, Annie DEVAULT et Gilles FORGET (dir.), *La paternité au XXI^e siècle*, Québec, Presses de l'Université Laval, p. 71-91.

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Retrait de PAT_Q1, ajout de PAT_Q17, légère modification du libellé.

PAT_I6

Composante : Engagement paternel

Libellé:

Dites à quelle fréquence vous faites vous-même chacune des activités suivantes :

- PAT_Q6 : Laver les oreilles de votre enfant
- PAT_Q7 : Consoler votre enfant lorsqu'il/elle pleure
- PAT_Q8 : Montrer de nouveaux jeux à votre enfant
- PAT_Q15 : Gronder votre enfant lorsqu'il/elle désobéit
- PAT_Q9 : Encourager votre enfant à réussir quelque chose de difficile (p. ex. grimper, tenir un crayon, etc.)
- PAT_Q10 : Faire des sorties avec votre enfant
- PAT_Q18 : Rassurer votre enfant lorsqu'il/elle a peur
- PAT_Q12 : Féliciter votre enfant quand il/elle réussit quelque chose
- PAT_Q19 : Réprimander votre enfant lorsqu'il/elle dérange
- PAT_Q13 : Parler de votre enfant à des amis, à des voisins, à des collègues de travail, etc.
- PAT_Q14 : Regarder des photos de votre enfant

Jamais.....	1
Rarement	2
À l’occasion	3
Régulièrement.....	4
Souvent	5
Très souvent.....	6
Ne s’applique pas	7

Tell us how often you carry out, by yourself, each of the activities listed below:

- PAT_Q6 : Wash your child's ears
- PAT_Q7 : Comfort your child when he/she cries
- PAT_Q8 : Teach your child new games
- PAT_Q15 : Scold your child for disobeying
- PAT_Q9 : Encourage your child to accomplish something difficult (e.g. climbing, holding a pencil, etc.)
- PAT_Q10 : Go on outings with your child
- PAT_Q18 : Comfort your child when he/she is scared
- PAT_Q12 : Praise your child when he/she accomplishes something
- PAT_Q19 : Reprimand your child when he/she is being disruptive
- PAT_Q13 : Talk about your child to your friends, neighbours, colleagues at work, etc.
- PAT_Q14 : Look at photographs of your child

Never.....	1
Rarely	2
Occasionally	3
Regularly	4
Often	5
Very often	6
Does not apply	7

PAT_I6 (suite)

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après les items 15 et 18.

PAQ : TIC_I2

Répondants : Figures paternelles

Univers : Ensemble des figures paternelles

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Tamarha Pierce (Université Laval), Francine De Montigny (UQO) et Diane Dubeau (UQO)

Source : Adaptée de DUBEAU, Diane, Annie DEVAULT et Daniel PAQUETTE (2009). « L’engagement paternel un concept aux multiples facettes », dans DUBEAU, Diane, Annie DEVAULT et Gilles FORGET (dir.), *La paternité au XXI^e siècle*, Québec, Presses de l’Université Laval, p. 71-91.

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Retrait de PAT_Q11 et PAT_Q16 et ajout de PAT_Q18 et PAT_Q19. Modification des exemples de PAT_Q9. Retrait de l’introduction.

UTILISATION DES OUTILS TECHNOLOGIQUES PAR LE PARENT (TIC)

TIC_I2

Composante : Temps écran - jours de semaine et de fin de semaine

Libellé :

Les questions suivantes portent sur votre utilisation des écrans, comme la télévision, le téléphone cellulaire, la tablette (iPad), l'ordinateur et les consoles de jeux vidéo (y compris les consoles portables). Tenez compte de toutes les activités faites avec des écrans, comme texter, regarder des émissions ou des vidéos, naviguer sur les réseaux sociaux, vous informer, lire, communiquer, jouer à des jeux, etc.

En dehors du travail, environ combien de temps **par jour** passez-vous à regarder ou à utiliser des écrans (télévision, tablette, téléphone cellulaire, ordinateur, console de jeux, etc.)...

... pendant une journée de semaine habituelle, soit **du lundi au vendredi**?

Si le temps varie d'une journée à l'autre, indiquez un nombre moyen d'heures par jour.

TIC_Q2aa_H : _____ heure(s) TIC_Q2aa_M : _____ minute(s) par jour

... pendant une journée de fin de semaine habituelle, soit **le samedi ou le dimanche**?

Si le temps varie d'une journée à l'autre, indiquez un nombre moyen d'heures par jour.

TIC_Q2ab_H : _____ heure(s) TIC_Q2ab_M : _____ minute(s) par jour

The following questions are about the use of screen-based electronic devices, such as televisions, cell phones, tablets (iPad), computers and video game consoles (including portable consoles). Consider all screen-based activities, such as texting, watching shows or videos, using social networks, getting information, reading, communicating, playing games, etc.

Outside of work, approximately how many hours **a day** do you spend watching or using screen-based electronic devices (such as a television, tablet, cell phone, computer, video game console, etc.)...

... on a typical weekday, meaning from **Monday to Friday**?

If the time varies from day to day, provide an average number of hours per day.

TIC_Q2aa_H : _____ hours TIC_Q2aa_M : _____ minutes per day

... on a typical weekend day, meaning on **Saturday or Sunday**?

If the time varies from day to day, provide an average number of hours per day.

TIC_Q2ab_H : _____ hours TIC_Q2ab_M : _____ minutes per day

Type de présentation/particularité : Tableau. Menu déroulant (valeurs : Heures = 0 à 24, Minutes = 0, 15, 30 ou 45)
Validation : Le nombre d'heures total doit être inférieur ou égal à 24 heures
PAQ : TIC_I8
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Magali Dufour (UQAM), Caroline Fitzpatrick (Université de Sherbrooke) et ISQ
Source : Originale. Inspirée du questionnaire développé par l'organisme HabiloMedias dans le cadre de son enquête sur le bien-être numérique des familles canadiennes. BRISSON-BOIVIN, Kara (2018). *Le bien-être numérique des familles canadiennes*, Ottawa, HabiloMédias, 68 p.
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajout de l'introduction de la section, puisqu'il s'agit maintenant de la première question de la section. Organisation de la structure de réponse.

TIC_I8

Composante : Interférence des écrans dans la relation parent-enfant

Libellé

À quelle fréquence vous arrive-t-il d'utiliser votre cellulaire ou un autre appareil mobile...

- TIC_Q8a : ... pendant les repas?
- TIC_Q8b : ... lorsque vous préparez (prénom enfant) le matin?
- TIC_Q8c : ... lorsque vous jouez avec (prénom enfant)?
- TIC_Q8d : ... pendant la routine du dodo de (prénom enfant)?
- TIC_Q8f : ... lorsque vous êtes au parc avec (prénom enfant)?
- Jamais..... 1
- Rarement 2
- Parfois 3
- Souvent 4
- Toujours 5

How often do you use your cell phone or other mobile device...

- TIC_Q8a : ... during meals?
- TIC_Q8b : ... when you are getting (prénom enfant) ready in the morning?
- TIC_Q8c : ... when you play with (prénom enfant)?
- TIC_Q8d : ... during (prénom enfant)'s bedtime routine?
- TIC_Q8f : ... when you are at the park with (prénom enfant)?
- Never..... 1
- Rarely 2
- Sometimes 3
- Often 4
- Always 5

Type de présentation/particularité : Tableau

PAQ : ACT_Q1b

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ et Caroline Fitzpatrick (Université de Sherbrooke)

Source : Adaptées du Media Assessment Questionnaire - Comprehensive Assessment of Family Media Exposure (CAFE – MAQs), Q62 (Georgetown University et University of Wisconsin-Madison)

Historique : E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Retrait de l’item TIC_Q8e. Ajustement du libellé et des items.

ACTIVITÉS PHYSIQUES ET LOISIRS (ACT)

ACT_Q1b

Composante : Fréquence de lecture

Libellé :

En dehors du travail, à quelle fréquence lisez-vous des livres, des magazines, des journaux ou d’autres documents en format papier?

Jamais.....	1
Moins d’une fois par mois.....	2
Une fois par mois	3
Quelques fois par mois.....	4
Une fois par semaine.....	5
Plusieurs fois par semaine.....	6
Tous les jours	7

Outside of work, how often do you read books, magazines, newspapers, or other paper materials?

Never.....	1
Less than once a month	2
Once a month.....	3
A few times a month.....	4
Once a week.....	5
Several times a week.....	6
Every day.....	7

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : ACT_Q2

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ et Julie Myse-Bisaillon (Université de Sherbrooke)

Source : Adaptée de Human Early Learning Partnership (HELP). The Childhood Experiences Questionnaire (CHEQ 2022). Vancouver, BC; University of British Columbia, School of Population and Public Health, HELP; 2021 Jul. (Section 6, Q1.6)

Historique : E2 (ACT_Q1)

Modifications par rapport à la dernière administration : Libellé reformulé pour préciser « en dehors du travail ».

ACT_Q2

Composante : Activité physique de loisir - Pratique

Libellé :

Les questions suivantes portent sur les **activités physiques pratiquées durant VOS TEMPS LIBRES**, comme un sport, une activité de conditionnement physique (« mise en forme ») ou de plein air, la danse ou simplement la marche. Ces activités peuvent être faites à la maison ou ailleurs, et être organisées ou libres.

Vous devez exclure vos déplacements actifs pour vous rendre quelque part (au travail, à l'école, au magasin, chez un ami ou ailleurs).

Durant vos temps libres, à quelle fréquence pratiquez-vous des activités physiques...

ACT_Q2a : ... le printemps?

ACT_Q2b : ... l'été?

ACT_Q2c : ... l'automne?

ACT_Q2d : ... l'hiver?

- Environ une fois par semaine ou plus1
- Moins d'une fois par semaine2
- Rarement ou jamais3

The next questions are about the **physical activities you do in your FREE TIME**, such as sports, fitness or outdoor activities, dance, or simply going for a walk. These activities can be done at home or elsewhere, and can be organized or not.

You must exclude any active transportation to get to places such as work, school, the store, a friend's house or other places.

In your free time, how often do you do physical activities...

ACT_Q2a : ... in the spring?

ACT_Q2b : ... in the summer?

ACT_Q2c : ... in the fall?

ACT_Q2d : ... in the winter?

- About once a week or more1
- Less than once a week2
- Rarely or never3

Type de présentation/particularité : Tableau

PAQ : Si ACT_Q2a = 1 ou ACT_Q2b = 1 ou ACT_Q2c = 1 ou ACT_Q2d = 1, passer à ACT_Q3

Si ACT_Q2a = 2, 3, NR et ACT_Q2b = 2, 3, NR et ACT_Q2c = 2, 3, NR et ACT_Q2d = 2, 3, NR, passer à HDV_Q11

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : MSSS

Source : Adaptée de NOLIN, B. (2004). *L'Actimètre. Questionnaire d'évaluation du niveau d'activité physique des adultes. 3^e édition*, Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec. Inspirée de l'EQSP, 2014-2015 et 2021 (ISQ) (APH_2_4) et de l'ELDEQ 1, E22, APL_Q7a.

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

ACT_Q3

Composante : Activité physique de loisir - Détails

Libellé :

Habituellement, durant vos temps libres, combien de jours **par semaine** faites-vous des activités physiques?

- 1 jour 1
- 2 jours 2
- 3 jours 3
- 4 jours 4
- 5 jours 5
- 6 jours 6
- 7 jours 7

During your free time, how many days **a week** do you usually do physical activities?

- 1 day..... 1
- 2 days 2
- 3 days 3
- 4 days 4
- 5 days 5
- 6 days 6
- 7 days 7

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : ACT_Q4

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs à chaque semaine

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : MSSS

Source : Adaptée de NOLIN, B. (2004). *L’Actimètre. Questionnaire d’évaluation du niveau d’activité physique des adultes. 3^e édition*, Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec. Inspirée de l’EQSP, 2014-2015 et 2021 (ISQ) (APH_2_4) et de l’ELDEQ 1, E22, APL_Q7a.

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

ACT_Q4

Composante : Activité physique de loisir - Détails

Libellé :

Durant une journée type, combien de temps au total faites-vous des activités physiques?

Veuillez calculer seulement le temps où vous êtes actif physiquement.

- Moins de 10 minutes..... 1
- 10 à 19 minutes 2
- 20 à 39 minutes 3
- 40 à 59 minutes 4
- 1 heure à 1 heure 29 minutes 5
- 1 heure 30 minutes à 1 heure 59 minutes 6
- 2 heures et plus..... 7

On a typical day, how much time do you spend doing physical activities?

Only calculate the time during which you are physically active.

- Less than 10 minutes 1
- 10 to 19 minutes 2
- 20 to 39 minutes 3
- 40 to 59 minutes 4
- 1 hour to 1 hour and 29 minutes 5
- 1 hour and 30 minutes to 1 hour and 59 minutes..... 6
- 2 hours or more 7

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que ACT_Q3.

PAQ : ACT_Q5

Univers : Ensemble des figures parentales qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs à chaque semaine.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent.

Proposition : MSSS

Source : Adaptée de NOLIN, B. (2004). *L'Actimètre. Questionnaire d'évaluation du niveau d'activité physique des adultes. 3^e édition*, Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec. Inspirée de l'EQSP, 2014-2015 et 2021 (ISQ) (APH_2_4) et de l'ELDEQ 1, E22, APL_Q7a.

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

ACT_Q5

Composante : Activité physique de loisir - Détails

Libellé :

Habituellement, lorsque vous faites ce genre d'activités, votre niveau d'effort physique est...

- ... très faible (votre respiration et vos battements de cœur sont TRÈS PEU MODIFIÉS) 1
- ... faible (votre respiration et vos battements de cœur sont UN PEU PLUS RAPIDES)..... 2
- ... moyen (votre respiration et vos battements de cœur sont ASSEZ RAPIDES) 3
- ... élevé (votre respiration et vos battements de cœur sont TRÈS RAPIDES)..... 4

When you do physical activities, your level of physical effort is usually...

- ... very low (your breathing and heart rate DON'T CHANGE MUCH) 1
- ... low (your breathing and heart rate are SLIGHTLY FASTER) 2
- ... medium (your breathing and heart rate are MODERATELY FASTER)..... 3
- ... high (your breathing and heart rate are MUCH FASTER)..... 4

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que ACT_Q4.

PAQ : HDV_Q11

Univers : Figures parentales qui pratiquent une ou plusieurs activités physiques durant leurs loisirs à chaque semaine.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent.

Proposition : MSSS

Source : Adaptée de NOLIN, B. (2004). *L'Actimètre. Questionnaire d'évaluation du niveau d'activité physique des adultes. 3^e édition*, Québec, Direction Planification, recherche et innovation, Institut national de santé publique du Québec. Tirée de l'EQSP, 2014-2015 et 2021 (ISQ) (APH_2_5). Reprise de l'ELDEQ 1, E22, APL_Q7a.

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

HABITUDES DE VIE (HDV) – ALCOOL, TABAC, CANNABIS

HDV_Q11

Composante : Consommation d’alcool / Type de buveurs

Libellé :

Maintenant, voici quelques questions concernant votre consommation d'alcool.

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé de l’alcool?

Jamais.....	1
Une fois par mois ou moins.....	2
De 2 à 3 fois par mois.....	3
Une fois par semaine.....	4
De 2 à 3 fois par semaine	5
4 fois par semaine	6
De 5 à 6 fois par semaine	7
Tous les jours	8

Here are a few questions about your alcohol consumption.

How often did you drink alcohol **during the past 12 months**?

Never.....	1
Once a month or less	2
2 to 3 times a month.....	3
Once a week.....	4
2 to 3 times a week	5
4 times a week	6
5 or 6 times a week	7
Every day.....	8

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si HDV_Q11 = 1 ou NR, passer à HDV_I1

Si HDV_Q11 = 2 à 8, passer à HDV_Q12

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé

Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, ALC_Q10; et de MUGGLI, Evi et autres (2010). *Alcohol in Pregnancy: What questions should we be asking? Report to the Commonwealth Department of Health and Ageing*, Victoria, Murdoch Children’s Research Institute, 78 p.

Historique : E1 (QP-FP), E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q12

Composante : Consommation d'alcool/Type de buveurs

Libellé :

Voici des exemples des quantités d’alcool correspondant à un verre standard :



Au cours des 12 derniers mois, les jours où vous avez bu, combien de verres avez-vous pris habituellement?

_____verres par jour

Here are some examples of a standard drink:



During the past 12 months, on those days when you drank, how many drinks did you usually have?

_____drinks per day

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs : 1 à 20 et plus). Faire apparaître sur la même page que HDV_Q11.

PAQ : Si REC_Q6a = 1, passer à HDV_Q13
Si REC_Q6a = 2, passer à HDV_Q13f

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales qui ont bu de l’alcool durant les 12 derniers mois

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé

Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, ALC_Q40; et de MUGGLI, Evi et autres (2010). *Alcohol in Pregnancy: What questions should we be asking? Report to the Commonwealth Department of Health and Ageing*, Victoria, Murdoch Children’s Research Institute, 78 p.

Historique : E1 (QP-FP), E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q13f

Composante : Consommation excessive

Libellé:

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu quatre verres ou plus lors d’une même occasion?

- Jamais..... 1
- Moins d’une fois par mois..... 2
- Une fois par mois 3
- Deux ou trois fois par mois..... 4
- Une fois par semaine..... 5
- Plus d’une fois par semaine..... 6

During the past 12 months, how often have you had four or more drinks on one occasion?

- Never..... 1
- Less than once a month 2
- Once a month..... 3
- Twice or three times a month..... 4
- Once a week..... 5
- More than once a week 6

Type de présentation/particularité : Faire apparaître sur la même page que HDV_Q12.

PAQ : HDV_I1

Répondants : Figures maternelles

Univers : Ensemble des figures maternelles qui ont consommé 4 verres ou plus lors d’une même occasion au cours des 12 derniers mois

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé

Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, ALC_Q50; et de MUGGLI, Evi et autres (2010). *Alcohol in Pregnancy: What questions should we be asking? Report to the Commonwealth Department of Health and Ageing*, Victoria, Murdoch Children’s Research Institute, 78 p.

Historique : E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q13

Composante : Consommation excessive

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu cinq verres ou plus lors d'une même occasion?

- Jamais..... 1
- Moins d’une fois par mois..... 2
- Une fois par mois 3
- De 2 à 3 fois par mois..... 4
- Une fois par semaine..... 5
- Plus d’une fois par semaine..... 6

During the past 12 months, how often have you had five or more drinks on one occasion?

- Never..... 1
- Less than once a month 2
- Once a month..... 3
- Twice or three times a month..... 4
- Once a week..... 5
- More than once a week 6

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que HDV_Q12

PAQ : HDV_I1

Répondants : Figures paternelles

Univers : Ensemble des figures paternelles qui ont consommé 5 verres ou plus lors d’une même occasion au cours des 12 derniers mois

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé

Sources : Adaptée de l’ECTAD, 2017, ALC_Q50

Historique : E1, E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_I1

Composante : Statut de fumeur actuel

Libellé :

Les prochaines questions portent sur votre consommation de certains produits du tabac et de la cigarette électronique. **Au cours des 12 derniers mois**, avez-vous déjà fumé l'un des produits du tabac suivants?

HDV_Q1a_1 : La cigarette

HDV_Q1b_1 : Les petits cigares ou cigarillos

HDV_Q1c_1 : La cigarette électronique contenant de la nicotine

Oui..... 1
Non..... 2

The next questions are about your use of certain tobacco products and e-cigarettes. **During the past 12 months**, have you ever used one of the following tobacco products?

HDV_Q1a_1 : Cigarettes

HDV_Q1b_1 : Little cigars or cigarillos

HDV_Q1c_1 : E-cigarettes containing nicotine

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Lorsque que le choix « oui » (1) est sélectionné pour un item, les questions portant sur les habitudes de consommation actuelles pour chaque produit consommé apparaissent sur la même page (HDV_Q2 [et Q2a s’il y a lieu], HDV_Q4 ou HDV_Q5).

PAQ : Si HDV_Q1a_1 = 1, HDV_Q2 apparait sous HDV_Q1a_1
Si HDV_Q1b_1 = 1, HDV_Q4 apparait sous HDV_Q1b_1
Si HDV_Q1c_1 = 1, HDV_Q5 apparait sous HDV_Q1c_1
Si HDV_Q1a_1 et HDV_Q1b_1 et HDV_Q1c_1 = 2 ou NR, passer à HDV_Q9
Quand toutes les questions de la page devant s’afficher sont répondues, passer à HDV_Q9

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé et Michèle Tremblay (INSPQ)

Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, TP_Q017

Historique : E1, E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q2

Composante : Statut de fumeur actuel

Libellé :

Actuellement, fumez-vous la cigarette?

- Tous les jours 1
À l’occasion 2
Jamais..... 3

At the present time, do you smoke cigarettes?

- Every day..... 1
Occasionally 2
Never..... 3

Type de présentation/particularité : apparaît avec HDV_Q1a_1 si 1 « oui » est sélectionné
PAQ : Si HDV_Q2 = 1, HDV_Q2a apparaît sous HDV_Q2
Si HDV_Q2 = 2, 3 ou NR, ne rien afficher (à part les autres questions HDV_Q1b_1 et c_1)
Quand toutes les questions de la page devant s’afficher sont répondues, passer à HDV_Q9
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble figures parentales ayant fumé la cigarette au cours des 12 derniers mois
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé et Michèle Tremblay (INSPQ)
Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, SS_Q10
Historique : E1, E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q2a

Composante : Statut de fumeur actuel

Libellé :

En moyenne, combien de cigarettes fumez-vous chaque jour?

_____ cigarettes

How many cigarettes do you smoke on average per day?

_____ cigarettes

Type de présentation/particularité : Question ouverte (valeurs : 1 à 95). Apparaît avec la question HDV_Q2 lorsque le choix 1 « Tous les jours » est sélectionné.

PAQ : Quand toutes les questions de la page devant s’afficher sont répondues, passer à HDV_Q9

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales ayant fumé la cigarette à tous les jours

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Groupe consultatif santé et Michèle Tremblay (INSPQ)

Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, WP_R10

Historique : E1, E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q4

Composante : Statut de fumeur actuel

Libellé :

Actuellement, fumez-vous des petits cigares ou cigarillos?

- Tous les jours 1
À l’occasion 2
Jamais..... 3

At the present time, do you smoke little cigars or cigarillos?

- Every day..... 1
Occasionally 2
Never..... 3

Type de présentation/particularité : apparait avec HDV_Q1b_1 si 1 « oui » est sélectionné;
PAQ : Quand toutes les questions de la page devant s’afficher sont répondues, passer à HDV_Q9
Répondants : Figures parentales
Univers : Figures parentales ayant fumé des petits cigares ou cigarillos au cours des 12 derniers mois
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé et Michèle Tremblay (INSPQ)
Source : Originale. Adaptée de l’ECTAD, 2017, TP_Q017
Historique : E1, E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q5

Composante : Statut de fumeur actuel

Libellé :

Actuellement, faites-vous usage de la cigarette électronique contenant de la nicotine?

- Tous les jours 1
À l’occasion 2
Jamais..... 3

At the present time, do you use e-cigarettes containing nicotine?

- Every day..... 1
Occasionally 2
Never..... 3

Type de présentation/particularité : apparait sous HDV_Q1c_1 si 1 « oui » est sélectionné;
PAQ : Quand toutes les questions de la page devant s’afficher sont répondues, passer à HDV_Q9
Répondants : Figures parentales
Univers : Figures parentales ayant fumé la cigarette électronique contenant de la nicotine au cours des 12 derniers mois
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé et Michèle Tremblay (INSPQ)
Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, ELC_Q110
Historique : E1, E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q9

Composante : Fréquence de consommation de cannabis au cours des 12 derniers mois

Libellé :

Les questions suivantes portent sur le cannabis, c’est-à-dire la marijuana, le haschich ou tout autre produit dérivé du cannabis. Il peut avoir été fumé, mangé ou consommé d’une tout autre façon (p. ex. par vaporisateur ou timbre cutané).

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consommé du cannabis?

Oui..... 1
Non..... 2

The next questions are about cannabis, which includes marijuana, hashish, and any other product derived from cannabis. It can have been smoked, eaten or consumed in any other way (e.g. using a vaporizer or skin patch).

During the past 12 months, have you used cannabis?

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si HDV_Q9 = 1, passer à HDV_Q10
Si HDV_Q9 = 2 ou NR passer à STS_I2
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, CAN_Q030
Historique : E1, E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

HDV_Q10

Composante : Fréquence de consommation de cannabis au cours des 12 derniers mois

Libellé :

À quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis?

Le cannabis peut avoir été fumé, mangé, vaporisé, etc.

- Moins d’une fois par mois 1
- 1 à 3 fois par mois 2
- Une fois par semaine..... 3
- Plus d’une fois par semaine..... 4
- Tous les jours 5

How often did you use cannabis?

Cannabis can have been smoked, eaten, vaporized, etc.

- Less than once a month 1
- 1 to 3 times a month 2
- Once a week..... 3
- More than once a week 4
- Every day 5

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que HDV_Q9.
PAQ : STS_I2
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales ayant consommé du cannabis au cours des 12 derniers mois
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : Groupe consultatif santé
Source : Adaptée de l’ECTAD, 2017, CAN_Q050
Historique : E1, E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

STRESS PARENTAL (STS)

STS_I2

Composante : Échelle de stress parental

Libellé :

Les énoncés suivants décrivent des sentiments et des perceptions en lien avec le rôle de parent. En pensant à votre relation avec vos enfants de manière générale, indiquez votre niveau d'accord ou de désaccord avec chacun des énoncés.

- STS_Q2a : Je suis heureux/heureuse dans mon rôle de parent.
- STS_Q2c : Prendre soin de mes enfants me demande parfois plus de temps et d'énergie que j'ai à donner.
- STS_Q2i : Mes enfants sont la principale source de stress dans ma vie.
- STS_Q2j : Avoir des enfants me laisse peu de temps et de flexibilité dans la vie.
- STS_Q2k : Avoir des enfants est un fardeau financier.
- STS_Q2q : Je suis satisfait(e) en tant que parent.
- STS_Q2l : Il est difficile pour moi de trouver un équilibre entre mes différentes responsabilités à cause de mes enfants.
- STS_Q2m : Le comportement de mes enfants est souvent embarrassant ou stressant pour moi.
- STS_Q2o : Je me sens dépassé(e) par la responsabilité d'être parent.
- STS_Q2p : Avoir des enfants signifie avoir trop peu de choix et de contrôle sur ma vie.

- Fortement en désaccord..... 1
- En désaccord..... 2
- Indécis..... 3
- En accord..... 4
- Fortement en accord..... 5
- NR..... 9

The following statements describe feelings and perceptions about the experience of being a parent. Think of each of the items in terms of how your relationship with your child or children typically is. Please indicate the degree to which you agree or disagree with the following items.

- STS_Q2a : I am happy in my role as a parent.
- STS_Q2c : Caring for my children sometimes takes more time and energy than I have to give.
- STS_Q2i : The major source of stress in my life is my children.
- STS_Q2j : Having children leaves little time and flexibility in my life.
- STS_Q2k : Having children has been a financial burden.
- STS_Q2q : I am satisfied as a parent.
- STS_Q2l : It is difficult to balance different responsibilities because of my children.
- STS_Q2m : The behaviour of my children is often embarrassing or stressful to me.
- STS_Q2o : I feel overwhelmed by the responsibility of being a parent.
- STS_Q2p : Having children has meant having too few choices and too little control over my life.

- Strongly disagree..... 1
- Disagree 2
- Undecided..... 3
- Agree..... 4
- Strongly agree 5
- NR..... 9

STS_I2 (suite)

Type de présentation/particularité : Tableau. Répéter les choix de réponse après les items i et l. PAQ : Si RCO_Q1a = 1 ou 2, passer à RCO_Q5 Si RCO_Q1a = 3, passer à CAS_I1 Répondants : Figures parentales Univers : Ensemble des figures parentales Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent Proposition : ISQ Source : Berry, J. O., & Jones, W. H. (1995). The Parental Stress Scale: Initial psychometric evidence. <i>Journal of Social and Personal Relationships</i>, 12, 463-472. Traduit par l’ISQ. Historique : Nouvelle question Modifications par rapport à la dernière administration :
--

RELATION CONJUGALE (RCO)

RCO_Q5

Composante : Satisfaction conjugale

Libellé :

Les cases sur la ligne suivante correspondent à différents degrés de bonheur dans votre relation. La case centrale « *heureuse* » (« *heureux* ») correspond au degré de bonheur retrouvé dans la plupart des relations. Cochez la case qui correspond le mieux au degré de bonheur que vous ressentez dans votre couple.

- Extrêmement *malheureuse* (*malheureux*) 1
- Assez *malheureuse* (*malheureux*) 2
- Un peu *malheureuse* (*malheureux*) 3
- Heureuse* (*Heureux*) 4
- Très *heureuse* (*heureux*) 5
- Extrêmement *heureuse* (*heureux*) 6
- Parfaitement *heureuse* (*heureux*) 7

The boxes on the following line represent different degrees of happiness in your relationship. The middle point, "happy", represents the degree of happiness of most relationships. Please check the box that best describes the degree of happiness you feel in your relationship.

- Extremely unhappy 1
- Fairly unhappy..... 2
- A little unhappy 3
- Happy 4
- Very happy 5
- Extremely happy 6
- Perfectly happy 7

Type de présentation/particularité : Boutons radio placés horizontalement

PAQ : CAS_1

Répondants : Figures parentales

Univers : Figures parentales qui sont en couple

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Tamarha Pierce (Université Laval)

Source : Sabourin, S., Valois, P., & Lussier, Y. (2005). Development and validation of a brief version of the Dyadic adjustment scale using a nonparametric item analysis model. *Psychological Assessment*, 17(1), 15-27.

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

SOUTIEN SOCIAL (CAS)

CAS_I1

Composante : Soutien social des amis ou des membres de la famille (excluant le conjoint)

Libellé :

Nous allons maintenant vous poser quelques questions sur ce que vous pensez du soutien provenant de vos amis ou des membres de votre famille **à l’exception de votre conjoint (conjointe) ou partenaire.**

CAS_Q1 : À quel point les membres de votre famille et vos amis se soucient-ils vraiment de vous?

CAS_Q2 : À quel point comprennent-ils comment vous vous sentez?

CAS_Q3 : À quel point pouvez-vous compter sur eux lorsque vous avez un problème sérieux?

CAS_Q4 : À quel point pouvez-vous vous confier à eux lorsque vous avez besoin de parler de vos inquiétudes?

- Beaucoup 1
- Assez 2
- Un peu..... 3
- Pas du tout..... 4

The next few questions are about what you think of the support you receive from your friends or family members **excluding your spouse or partner.**

CAS_Q1 : How much do members of your family or your friends really care about you?

CAS_Q2 : How much do they understand the way you feel about things?

CAS_Q3 : How much can you rely on them if you have a serious problem?

CAS_Q4 : How much can you open up to them if you need to talk about your worries?

- A lot 1
- Somewhat 2
- A little..... 3
- Not at all..... 4

Type de présentation/particularité : Tableau

PAQ : CAS_I5

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Véronique Dupéré (Université de Montréal) et Amélie Quesnel-Vallée (Université McGill)

Source : Yang Claire Yang et al. (2014). Social support, social strain and chronic inflammation: Evidence from a national longitudinal study of U.S. adults. *Social Science and Medicine*, April, 107, 124-135. Ces questions proviennent de Midlife in the United States (MIDUS 1), Self-Administered Questionnaire (SAQ), 1995-1996, ICPSR 2760, questions M2-M9.

Historique : E1

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CAS_I5

Composante : Soutien social des amis ou des membres de la famille (excluant le conjoint)

Libellé :

- CAS_Q5 : À quelle fréquence arrive-t-il que les membres de votre famille ou vos amis soient trop exigeants envers vous?
- CAS_Q6 : À quelle fréquence leur arrive-t-il de vous critiquer?
- CAS_Q7 : À quelle fréquence leur arrive-t-il de vous laisser tomber alors que vous comptiez sur eux?
- CAS_Q8 : À quelle fréquence arrive-t-il qu'ils vous tombent sur les nerfs?

- Souvent 1
- Parfois 2
- Rarement 3
- Jamais..... 4

- CAS_Q5 : How often do members of your family or your friends make too many demands on you?
- CAS_Q6 : How often do they criticize you?
- CAS_Q7 : How often do they let you down when you are counting on them?
- CAS_Q8 : How often do they get on your nerves?

- Often 1
- Sometimes 2
- Rarely 3
- Never..... 4

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que CAS_I1.

PAQ : CAS_I9

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : Véronique Dupéré (Université de Montréal) et Amélie Quesnel-Vallée (Université McGill)

Source : Yang Claire Yang et al. (2014). Social support, social strain and chronic inflammation: Evidence from a national longitudinal study of U.S. adults. *Social Science and Medicine*, April, 107, 124-135. Ces questions proviennent de Midlife in the United States (MIDUS 1), Self-Administered Questionnaire (SAQ), 1995-1996, ICPSR 2760, M2-M9.

Historique : E1

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

CAS_I9

Composante : Soutien de l’entourage

Libellé :

Au cours des 12 derniers mois, lorsque votre famille a eu besoin d’aide, à quelle fréquence avez-vous reçu de votre entourage (parents, frères et sœurs, amis, etc.) les types de soutiens suivants?

- CAS_Q9 : De l’aide avec les courses, l’épicerie et la préparation des repas
- CAS_Q10 : De l’aide avec les tâches ménagères
- CAS_Q11 : De l’aide pour s’occuper de (prénom enfant)
- CAS_Q12 : De l’aide pour s’occuper de vos autres enfants
- CAS_Q13 : De l’aide financière ou matérielle (dons d’argent, d’objets coûteux, de vêtements, de meubles, etc.)
- CAS_Q14 : Du soutien émotif (conseils, écoute et encouragement)

Jamais.....	1
Rarement	2
Parfois	3
Souvent	4
Toujours	5
Nous n’avons pas eu besoin d’aide	6
NR.....	9

In the past 12 months, when your family needed help, how often did you receive the following types of support from those around you (your parents, brothers and sisters, friends, etc.)?

- CAS_Q9: Help running errands, shopping for groceries and preparing meals
- CAS_Q10 : Help with housework
- CAS_Q11 : Help taking care of (prénom bébé)
- CAS_Q12 : Help taking care of your other children
- CAS_Q13 : Financial or material help (donations of money, expensive objects, clothing, furniture, etc.)
- CAS_Q14 : Emotional support (advice, a listening ear, and encouragement)

Never.....	1
Rarely	2
Sometimes	3
Often	4
Always	5
We didn’t need any help	6
NR.....	9

CAS_I9 (suite)

Type de présentation/particularité : Tableau. Afficher sur la même page que CAS_I5.

PAQ :

Si (RCO_Q1a =1 et RCO_Q1b = 1) ou IMP_RPA_INTRO = 1 ou REC_Q3b = 2, passer à QAA_COURR (Les parents vivent ensemble ou l’autre parent est décédé ou le répondant est une autre figure parentale)

Si RCO_Q1a = 2 et RCO_Q1b = 1, passer à RPA_Q2 (parents en couple non-cohabitant)

Si QPC = 1 et (RCO_Q1a = 3 ou RCO_Q1b = 2) et IMP_RPA_INTRO = 0, passer à RPA_INTRO (Parent BLA non PNR pas en couple avec parent BLA qui n’était pas décédé à la dernière participation)

Si QPC = 2 et (RCO_Q1a = 3 ou RCO_Q1b = 2) et...

... REC_Q3 = 2, passer à RPA_Q2 (PNR LA pas en couple avec parent BLA – pas de VI pour eux)

... REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2 et...

... IMP_RPA_Q1_M = 1, passer à RPA_Q2 (PNR mère bio pas en couple avec parent BLA a répondu à RPA_Q1)

... IMP_RPA_Q1_M = 0, passer à RPA_Q1 (PNR mère bio pas en couple avec parent BLA n’a pas répondu à RPA_Q1)

... REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1 et ...

... IMP_RPA_Q1_P = 1, passer à RPA_Q2 (PNR père bio pas en couple avec parent BLA a répondu à RPA_Q1)

... IMP_RPA_Q1_P = 0, passer à RPA_Q1 (PNR père bio pas en couple avec parent BLA n’a pas répondu à RPA_Q1)

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent de la figure maternelle

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E1, E2

Modifications par rapport à la dernière administration : Retrait de l'introduction.

RELATION AVEC LE PARENT NON RÉSIDANT (RPA)

Instruction variable importée : IMP_RPA_INTRO

Si l’autre parent de l’enfant est décédé (IMP_RPA_INTRO = 1), sauter la section.

Si l’autre parent de l’enfant n’est pas décédé (IMP_RPA_INTRO = 0), afficher RPA_INTRO

RPA_INTRO

Composante : Père biologique décédé ou non

Libellé :

Afin d’adapter les questions qui suivent à votre situation, nous aimerions savoir si l’autre parent de (Prénom enfant) est décédé.

Veuillez noter que l’autre parent doit être le parent biologique, légal (son nom apparaît sur le certificat de naissance) ou adoptif (adoption légale) de (Prénom enfant).

- Oui, il est décédé..... 1
- Non, il n’est pas décédé 2
- Je ne sais pas..... 8

In order to adapt the following questions to your situation, we would like to know if (Prénom enfant)’s other parent is deceased.

Please note that the other parent must be the biological, legal (his/her name appears on the birth certificate) or adoptive (legal adoption) parent of (Prénom enfant).

- Yes, he/she is deceased..... 1
- No, he/she is not deceased 2
- I don’t know 8

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si RPA_INTRO = 1, 8 ou NR passer à QAA_COURL

Si RPA_INTRO = 2 et...

- ... REC_Q3 = 2, passer à RPA_Q1
- ... REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2 et...
 - ... IMP_RPA_Q1_M = 1, passer à RPA_Q22
 - ... IMP_RPA_Q1_M = 0, passer à RPA_Q1
- ... REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1 et ...
 - ... IMP_RPA_Q1_P = 1, passer à RPA_Q22
 - ... IMP_RPA_Q1_P = 0, passer à RPA_Q1

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA non PNR qui ne sont pas en couple avec l’autre parent BLA et dont l’autre parent BLA n’est pas décédé

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

Instructions variables importées : IMP_RPA_Q1_M et IMP_RPA_Q1_P

- Si IMP_RPA_Q1_M = 1 et QPC = 2 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2, passer à RPA_Q2
- Si IMP_RPA_Q1_M = 1 et QPC = 1 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2, passer à RPA_Q22
- Si IMP_RPA_Q1_P = 1 et QPC = 2 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1, passer à RPA_Q2
- Si IMP_RPA_Q1_P = 1 et QPC = 1 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1, passer à RPA_Q22
- Si IMP_RPA_Q1_M = 0 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2, passer à RPA_Q1
- Si IMP_RPA_Q1_P = 0 et REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1, passer à RPA_Q1

RPA_Q1

Composante : Climat entourant la séparation

Libellé :

Les questions suivantes concernent vos relations avec l’autre parent de (prénom enfant).

Comment décririez-vous le climat qui a entouré la séparation entre vous et l’autre parent de (Prénom enfant)?

- Bon 1
- Assez bon 2
- Mauvais 3
- Très mauvais 4
- Je n’ai jamais eu de relation suivie avec l’autre parent de (prénom enfant) 5

The following questions are about your relationship with (Prénom enfant)’s other parent.

How would you describe the atmosphere surrounding your separation from (Prénom enfant)’s other parent?

- Good 1
- Fairly good..... 2
- Bad 3
- Very bad 4
- I never had an ongoing relationship with (Prénom enfant)’s other parent..... 5

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si RPA_Q1 = 1, 2, 3, 4 ou 5 et QPC = 2, passer à RPA_Q2

Si RPA_Q1 = 1, 2, 3, 4 ou 5 et QPC = 1, passer à RPA_Q22

Si RPA_Q1 = NR et QPC = 2, passer à REV_I9

Si RPA_Q1 = NR et QPC = 1, passer à QAA_COURR

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA qui ne sont pas en couple avec l’autre parent BLA et qui n’ont pas répondu à cette question lors de la dernière administration du questionnaire.

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l’ESS, 1998, Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé, Q177. Tirée de l’ELDEQ 1, E2, QAAM, Q70.

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RPA_Q22

Composante : Contacts de l'enfant avec l'autre parent

Libellé :

Est-ce que (prénom enfant) a des contacts avec son autre parent?

Les contacts peuvent être en personne (p. ex. garde partagée, visites occasionnelles), par vidéocommunication, par téléphone, par courriel ou par lettre.

Oui..... 1
Non..... 2

Does (Prénom enfant) have contact with his/her other parent?

Contact may be in person (e.g., shared custody, occasional visits), by video communication, by telephone, by e-mail, or by letter.

Yes..... 1
No..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : Si RPA_Q22 = 1, passer à RPA_Q2
Si RPA_Q22 = 2 ou NR, passer à QAA_COURR
Répondants : Figures parentales
Univers : Parents BLA non PNR qui ne sont pas en couple avec l'autre parent BLA
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RPA_Q2

Composante : Fréquence des contacts entre parents séparés

Libellé :

Les questions suivantes concernent vos relations avec l’autre parent de (Prénom enfant).

À quelle fréquence avez-vous des contacts avec l’autre parent de votre enfant (en personne, par téléphone, par courriel, par Skype, par Messenger, etc.)?

- À tous les jours..... 1
- À chaque semaine..... 2
- À toutes les deux semaines..... 3
- À tous les mois..... 4
- Moins d’une fois par mois..... 5
- Jamais..... 6

The following questions are about your relationship with (Prénom enfant)’s other parent.

How often are you in contact with your child’s other parent (in person, by telephone, by e-mail, Skype, Messenger, etc.)?

- Every day..... 1
- Every week..... 2
- Every two weeks..... 3
- Every month..... 4
- Less than once a month..... 5
- Never..... 6

Type de présentation/particularité : Si (REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 2 et IMP_RPA_Q1_M = 1) ou (REC_Q3 = 1 et REC_Q6a = 1 et IMP_RPA_Q1_P = 1) afficher la phrase orange.

PAQ : RPA_I20

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA ne résidant pas avec l’autre parent BLA

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Adaptée de l’ELDEQ 1, E2, QAAM, Q73

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RPA_I20

Composante : Satisfaction du parent séparé à l’égard de l’autre parent

Libellé :

À quel point êtes-vous **satisfait(e)** ou **insatisfait(e)** des aspects suivants?

RPA_Q20b : Les contacts et les communications avec l’autre parent

RPA_Q20d : Le partage des responsabilités parentales

RPA_Q20a : Les arrangements de garde

RPA_Q20c : Les arrangements financiers avec l’autre parent

- Très **satisfait(e)**..... 1
- Plutôt **satisfait(e)**..... 2
- Plutôt **insatisfait(e)**..... 3
- Très **insatisfait(e)**..... 4

How satisfied or dissatisfied are you with the following aspects?

RPA_Q20b: Contacts and communication with the other parent

RPA_Q20d: Shared parenting arrangements

RPA_Q20a: Custody arrangements

RPA_Q20c: Monetary arrangements with the other parent

- Very satisfied..... 1
- Somewhat satisfied 2
- Somewhat dissatisfied..... 3
- Very dissatisfied 4

Type de présentation/particularité : Tableau. Si RPA_Q2 = 6, ne pas afficher les items RPA_Q20b ni RPA_Q20d.

PAQ : RPA_Q19

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA ne résidant pas avec l’autre parent BLA, mais qui ont des contacts avec celui-ci

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Sources : Originale

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Ordre des questions différent.

RPA_Q19

Composante : Distance entre les domiciles des parents séparés

Libellé :

À quelle distance de votre domicile l’autre parent habite-t-il?

À moins de 1 km.....	1
De 1 à 10 km	2
De 11 à 25 km	3
De 26 à 100 km	4
De 101 à 500 km	5
Plus de 500 km	6

How far from your home does the other parent live?

Less than 1 km.....	1
1 to 10 km	2
11 to 25 km	3
26 to 100 km	4
101 to 500 km	5
More than 500 km	6

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que RPA_I20

PAQ : RPA_Q21

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA ne résidant pas avec l’autre parent BLA

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : David Pelletier (INRS) et ISQ

Source : Originale

Historique : E1, E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

RPA_Q21

Composante : Fréquence des contacts avec l’enfant lorsqu’il est chez son autre parent

Libellé :

À quelle fréquence communiquez-vous habituellement **avec votre enfant** (par téléphone ou par vidéocommunication [Skype, Zoom, FaceTime, Messenger]) lorsqu’**il/elle** est chez son autre parent?

- Tous les jours 1
- Souvent 2
- Parfois 3
- Rarement 4
- Jamais..... 5

How often do you usually communicate **with your child** (by telephone or video communication [Skype, Zoom, FaceTime, Messenger]) when **he/she** is at **his/her** other parent’s home?

- Every day..... 1
- Often 2
- Sometimes 3
- Rarely 4
- Never..... 5

Type de présentation/particularité : Afficher sur la même page que RPA_Q19

PAQ : Si QPC = 2, passer à REV_I9

Si QPC = 1, passer à QAA_COURL

Répondants : Figures parentales

Univers : Parents BLA ne résidant pas avec l’autre parent BLA

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

* REVENU (REV)

Instruction variable importée : IMP_QPNR
Si IMP_QPNR = 1, un QPNR a déjà été rempli
Si IMP_QPNR = 0, un QPNR n’a jamais été rempli

REV_I9

Composante : Privation matérielle - Manque d’argent pour les besoins de base

Libellé :

Les questions qui suivent portent sur votre situation financière et les besoins de votre famille.

Au cours des 12 derniers mois / Depuis votre séparation d’avec l’autre parent de (prénom enfant), jusqu’à quel point vous est-il arrivé de manquer d'argent pour...

- REV_Q9aa : ... payer le loyer ou l'hypothèque?
- REV_Q9bb : ... payer l'électricité, le chauffage ou l'eau chaude pour vous ou votre famille?
- REV_Q9cc : ... acheter de la nourriture pour vous ou votre famille?
- REV_Q9dd : ... acheter des médicaments prescrits pour vous ou votre famille?
- REV_Q9ee : ... payer d'autres dépenses importantes (habillement, transport, etc.) pour vous ou votre famille?
- Je n'ai pas manqué d'argent..... 1
J'ai manqué un peu d'argent 2
J'ai manqué d'argent de façon assez importante..... 3
J'ai manqué d'argent de façon très importante 4

The following questions are about your financial situation and the basic needs of your family.

In the past 12 months / Since your separation from (prénom enfant)'s other parent, to what extent did you ever run short of money to...

- REV_Q9aa : ... pay the rent or mortgage?
- REV_Q9bb : ... pay for electricity, heating or hot water for you or your family?
- REV_Q9cc : ... buy food for you or your family?
- REV_Q9dd : ... buy medications prescribed for you or your family?
- REV_Q9ee : ... pay other important expenses (clothing, transportation, etc.) for you or your family?
- I didn’t run short of money 1
I ran short of money a little bit..... 2
I ran short of money quite a bit 3
I ran short of money a great deal..... 4

Type de présentation/particularité : Tableau. Si IMP_QPNR = 1, afficher « Au cours des 12 derniers mois » / « In the past 12 months ». Si IMP_QPNR = 0, afficher « Depuis votre séparation... » / « Since your separation... »
PAQ : REV_Q16
Répondants : Parents non résidant
Univers : Ensemble des parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Adaptées de Kanner A.D., J.C. Coyne et R.S. Lazarus. 1981. « Comparison of two modes of stress measurement: daily hassles and uplifts versus major life events », *Journal of Behavioral Medicine*, 4 (1), p. 1-39.
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

REV_Q16

Composante : Revenu

Libellé

Quel est le revenu total approximatif – avant impôts et retenues – de l’ensemble de votre ménage **pour les 12 derniers mois**, si vous tenez compte de toutes les sources de revenus?

*Veuillez inclure les salaires, les revenus nets d’un travail autonome, les prestations d’assurance-emploi, l’aide sociale (bien-être social), les suppléments de revenus provinciaux, les allocations familiales du Canada et du Québec, les intérêts, les gains en capital, les pourboires, etc.
Tenez compte des revenus de tous les membres qui habitent normalement dans votre ménage (conjoint[e], enfants, grands-parents, etc.).
Les renseignements sur le revenu servent à faire le portrait de groupes de personnes dont le revenu est similaire et ensuite à comparer divers groupes entre eux. Les réponses individuelles ne sont d’aucune utilité lorsque prises séparément.*

_____ \$

What was your approximate total household income (before taxes and deductions) **for the last 12 months**, including all sources of income?

*Please include wages, net self-employment earnings, employment insurance benefits, social assistance (welfare), provincial income supplements, Canada and Québec family allowances, interest, capital gains, tips, etc.
Include the income of all members who normally live in your household (partner, children, grandparents, etc.).
Income information is used to get an overview of groups of people with similar incomes and then compare various groups with each other. Individual responses are of no use when taken separately.*

\$ _____

Type de présentation/particularité : Borne pour le revenu : Min : 0 Max : 9 999 997
Validation : Vous avez indiqué un revenu brut de 0 \$ pour l'ensemble de votre ménage pour les 12 derniers mois. Souhaitez-vous corriger cette information?
Anglais : You reported a gross income of \$0 for all members of your household in the past 12 months. Would you like to correct this information?
PAQ : Si un montant est saisi, passer à CDN_Q1
Si NR, passer à REV_Q17
Répondants : Parents non résidant
Univers : Tous les ménages de parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E2
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement de la consigne.

REV_ Q17

Composante : Revenu

Libellé

Dans quelle catégorie se situe le revenu total – avant impôts et retenues – de l’ensemble de votre ménage pour les 12 derniers mois?

Tenez compte des revenus de tous les membres qui habitent normalement dans votre ménage (conjoint[e], enfants, grands-parents, etc.).

Moins de 10 000 \$.....	1
De 10 000 \$ à moins de 20 000 \$.....	2
De 20 000 \$ à moins de 30 000 \$.....	3
De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$.....	4
De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$.....	5
De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$.....	6
De 60 000 \$ à moins de 70 000 \$.....	7
De 70 000 \$ à moins de 80 000 \$.....	8
De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$.....	9
De 100 000 \$ à moins de 120 000 \$.....	10
120 000 \$ et plus.....	11

Which category does your total income for the last 12 months (before taxes and deductions) fall into?

Include the income of all members who normally live in your household (partner, children, grandparents, etc.).

Less than \$10,000	1
\$10,000 to less than \$20,000.....	2
\$20,000 to less than \$30,000.....	3
\$30,000 to less than \$40,000.....	4
\$40,000 to less than \$50,000.....	5
\$50,000 to less than \$60,000.....	6
\$60,000 to less than \$70,000.....	7
\$70,000 to less than \$80,000.....	8
\$80,000 to less than \$100,000.....	9
\$100,000 to less than \$120,000.....	10
\$120,000 and over	11

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : CDN_ Q1
Répondants : Parents non résidant
Univers : Tous les ménages de parents non résidant
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : ISQ
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

COORDONNÉES

QAA_COURR

Libellé :

Pour terminer, veuillez s’il vous plait inscrire votre adresse courriel pour les communications futures concernant l’étude *Grandir au Québec*.

Adresse courriel : _____

Je n’ai pas d’adresse courriel : ☐

Lastly, please enter your e-mail address for future communications about the *Growing Up in Québec* study.

E-mail address: _____

I don’t have an e-mail address: ☐

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : CMNT
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales vivant avec l’autre parent
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Source : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

Étude *Grandir au Québec*
Quatrième collecte de données 2024-2025

CDN_Q1

Libellé :

Dans le but de faciliter les communications futures avec vous, veuillez inscrire vos coordonnées ci-dessous. Ces informations ne serviront qu’à entrer en contact avec vous pour vous inviter à participer aux prochains passages de l’étude.

Prenez note que vous pouvez mettre à jour vos coordonnées en tout temps en utilisant le formulaire de mise à jour des coordonnées disponible sur le site Web de l’étude.

Courriel : _____
Je n’ai pas d’adresse courriel : ☐

Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Numéro de téléphone 1 : (____) ____ _____ Résidentiel/Cellulaire/Travail
Numéro de téléphone 2 : (____) ____ _____ Résidentiel/Cellulaire/Travail

In order to facilitate future communications with you, please enter your contact information below. This information will only be used to contact you to invite you to participate in future rounds of the study.

Please note that you can update your contact information at any time by using the contact information update form available on the study’s website.

E-mail: _____
I don’t have an e-mail address: ☐

Address: _____
City or town: _____
Postal code: _____
Telephone number 1: ____ ____ _____ Home/Cell/Work
Telephone number 2: ____ ____ _____ Home/Cell/Work

Type de présentation/particularité : Aucun
PAQ : CMNT
Répondants : Parents non résident
Univers : Ensemble des parents non résident
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Sources : Originale
Historique : E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

COMMENTAIRES (CMNT)

CMNT

Libellé :

Le questionnaire est maintenant terminé. Si vous avez des commentaires sur l’étude ou sur le questionnaire, nous vous invitons à les écrire dans la boîte ci-dessous. C’est avec plaisir que nous vous lisons.

L’Institut de la statistique du Québec vous remercie d’avoir pris le temps de remplir le questionnaire de l’étude *Grandir au Québec*. Une fois votre questionnaire transmis, vous serez *redirigée (redirigé)* sur le site Internet de *Grandir au Québec*. Cliquez sur le bouton « Soumettre » pour transmettre votre questionnaire.

Your questionnaire is now complete. If you have any comments about the study or the questionnaire, we invite you to write them in the box below. We'll be happy to read what you have to say.

The Institut de la statistique du Québec thanks you for taking the time to complete the questionnaire for the *Growing Up in Québec* study. Once you have submitted your questionnaire, you will be redirected to the *Growing Up in Québec* website. Click on “Submit” to transmit your questionnaire.

Type de présentation/particularité : Boîte de saisie de texte.
PAQ : Si Web, passer à Fin du questionnaire Si papier, passer à QAA_DATE
Répondants : Figures parentales
Univers : Ensemble des figures parentales
Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent
Proposition : ISQ
Sources : Originale
Historique : E1, E2, E3
Modifications par rapport à la dernière administration : Ajustement du nom de l'institution dans le libellé.

QAA_DATE

Libellé :

Questionnaire rempli le...

Date :

Jour

Mois

Année

Questionnaire completed on...

Date :

Day

Month

Year

Type de présentation/particularité : Questionnaire papier seulement

Répondants : Figures parentales

Univers : Ensemble des figures parentales

Questionnaire : Questionnaire autoadministré du parent

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : E2, E3

Modifications par rapport à la dernière administration : Aucune

« La statistique au
service de la société :
la référence au Québec » »